# **Owner's Instruction and Operation Manual**

# Model: CH11



\* All Pictures In This Manual Are For Illustrative Purposes Only. Actual Product May Vary.

854294 rev A



CAUTION! Please read this entire manual before you install or use your new room heater. Failure to follow instructions may result in property damage, bodily injury, or even death. Improper Installation Will Void Your Warranty!

Save These Instructions In A Safe Place For Future Reference.

THIS MANUAL IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.



This manual describes the installation and operation of the Breckwell CH11 wood heater. This heater meets the 2020 U.S. Environmental Protection Agency's cordwood emission limits for wood heaters sold after May 15, 2020. Under specific test conditions this heater has been shown to deliver heat at rates ranging from 13,846 to 39,683 Btu/hr with 2.4 g/hr and 66% efficiency. Note: The BTU ratings mentioned above are based on the EPA test protocol under specific test conditions. Our advertised BTU's are based on the first hour of operation at high burn rate burning dry cordwood.



Tested Per EPA Methods ASTM E2515, ASTM E3053-ATM and CSA B415 Certified to UL 1482-2022 and CAN/ULC S627:2023 Mobile home/transportable buildings approved USA & Canada

Report Number: F19-473

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:

This product can expose you to chemicals including carbon monoxide, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects, and/or other reproductive harm. For more information, go to www.P65warnings.ca.gov

# **U.S. Environmental Protection Agency**

Certified to comply with 2020 particulate emissions standards.



SAFETY NOTICE: If this heater is not properly installed, a house fire may result. For your safety, follow the installation instructions. Never use make-shift compromises during the installation of this heater. Contact local building or fire officials about permits, restrictions and installation requirements in your area. NEVER OPERATE THIS PRODUCT WHILE UNATTENDED.

### **CAUTIONS:**

- HOT WHILE IN OPERATION. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS.
- DO NOT USE CHEMICALS OR FLUIDS TO IGNITE THE FIRE.
- DO NOT LEAVE THE STOVE UNATTENDED WHEN THE DOOR IS SLIGHTLY OPENED.
- DO NOT BURN GARBAGE, FLAMMABLE FLUID SUCH AS GASOLINE, NAPHTHA OR MOTOR OIL.
- DO NOT CONNECT TO ANY AIR DISTRIBUTION DUCT OR SYSTEM.
- ALWAYS CLOSE THE DOOR AFTER THE IGNITION.

# **WARRANTY REGISTRATION**



Note: Register your product by using your smart phone with the QR code. Save your receipts with your records for any warranty claims.

You can also register your product online at www.breckwell.com/product-registration

# **INSTALLATION CHECKLIST**



Your wood stove should be installed by a qualified installer only. An NFI qualified Installer can be found at; www.nficertified.org/public/find-an-nfi-pro/

For customer service, please contact your Breckwell dealer.

### **COMMISSIONING CHECKLIST**

This checklist is to be completed in full by the qualified person who installs this unit. Keep this page for future reference.

Failure to install and commission according to the manufacturer's instructions and complete this checklist will invalidate the warranty.

								Р	lease Pi	rınt														
Customer Name:									Т	Telephone Number:														
Address:																								
Model:																								
Serial Number:																								
Installation Company Name:							P	Phone Number:																
Installation Tech	Installation Technician's Name: License Number:																							
<b>DESCRIPTION</b> Location of install																								
Chimney System:	Nev	v Ch	imney	Sys	tem	□ Y	'es		No	If yes	s, Br	an	nd							—		—	 	—
If no, Date of inspe	ectio	on of	f the ex	istir	ng cl	himney	sys	stem	ı:															
COMMISSION Confirm Hearth Pa			llation a	as p	er Ir	nstallat	ion	Inst	ructio	าร													 	
Confirm proper pl	acer	nen	t of inte	erna	l pa	rts																	 	
Check soundness	of d	oor	gasket	and	doc	r seals																	 	
Confirm clearance	es to	cor	nbustib	les	as p	er insta	alla <sup>.</sup>	tion	instru	ctior	ıs in	th	nis ma	nua	al								 	
Check the operati	ons	of th	ne air co	ontr	ols																		 	
Confirm all flue pi	ре а	nd c	himney	/ sy	sten	n are se	ecur	e ar	ıd seal	ed													 	
Confirm the stove	pro	perl	y drafts	wh	en f	ired																	 	
Check to ensure a	СО	alar	m is ins	stall	ed a	as per lo	ocal	buil	ding c	odes	and	d is	s func	tior	nal								 	
Explain the safe o	pera	tion	, prope	r fu	el us	sage, cl	ean	ing a	and ro	utine	ma	int	tenan	ce r	equ	ıir	emen	ts					 	
Declaration of Con as associated wor installation codes	rk ha			-		-		-																
Signed:							Pri	nt N	ame:										_Da	ιte	):			

Home Owner: RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE

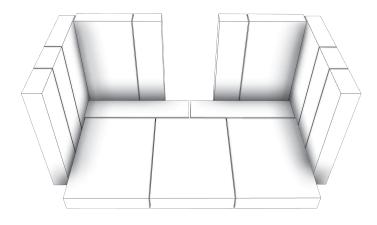
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### **CAUTION!**

THE STOVE IS VERY HEAVY. THE ASSISTANCE FROM A SECOND PERSON IS STRONGLY SUGGESTED. USE APPROPRIATE HELP, TOOLS, AND TECHNIQUES WHEN LIFTING OR MOVING HEAVY OBJECTS.

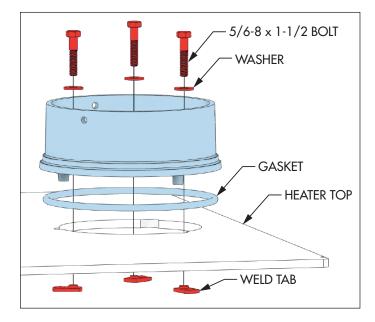
### **FIREBRICK CONFIGURATION**

Replace the firebrick as shown in the illustration.



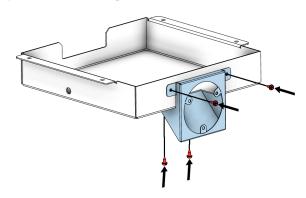
### **FLUE COLLAR ASSEMBLY**

Mount the flue collar to the top of the unit as shown using the three (3) provided bolts, washers, and weld tabs.

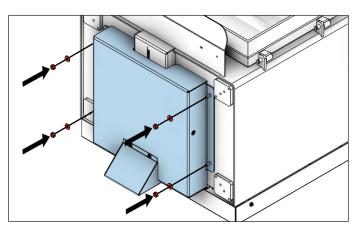


### **HOUSING ASSEMBLY & INSTALLATION**

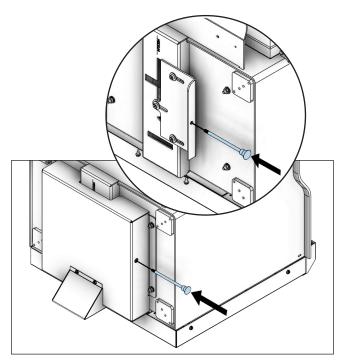
Use the provided (4) four screws to secure the fresh air adapter to the housing.



Use the supplied (4) four kep nuts and washers to securely attach the housing to the unit.



Install the damper rod by threading it into the damper weldment.

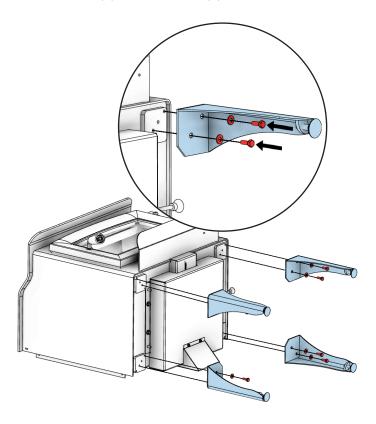


# **ASSEMBLY INSTRUCTIONS**



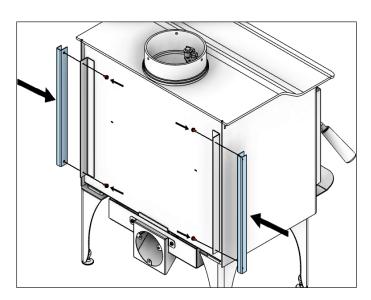
### **LEG INSTALLATION**

Use the supplied (8) eight bolts and washers to attach the legs to the bottom of the unit. Each leg should be secured with (2) two bolts and (2) two washers.

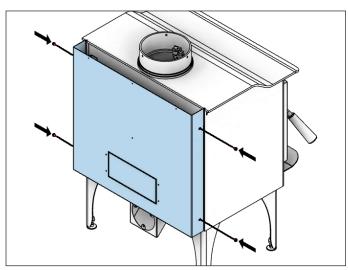


### **HEAT SHIELD INSTALLATION**

Use the (4) four provided screws to secure the two heat shield spacers to the existing heat shield brackets.

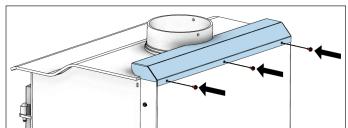


Use the provided (4) four screws to secure the heat shield to the heat shield spacers.



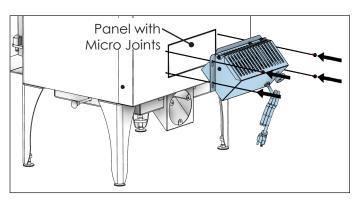
### **AIR DEFLECTOR**

Use the provided (3) three screws to attach the air deflector to the rear of the heat shield.



### **BLOWER ASSEMBLY**

The blower assembly must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation. With pliers, cut the 6 micro joints and remove panel. Note: Discard the panel. Fix the assembly to the back of the stove with the four screws provided. Do not route the supply cord near or across hot surfaces!





#### **SAFETY NOTICE**

- IF THIS STOVE IS NOT PROPERLY INSTALLED. A HOUSE FIRE MAY RESULT. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.
- CONSULT **YOUR MUNICIPAL** BUILDING DEPARTMENT OR FIRE OFFICIALS ABOUT PERMITS, RESTRICTIONS AND INSTALLATIONS REQUIREMENTS IN YOUR AREA.
- **USE SMOKE DETECTORS IN THE ROOM WHERE** YOUR STOVE IS INSTALLED.
- **KEEP FURNITURE AND DRAPES WELL AWAY** FROM THE STOVE.
- NEVER USE GASOLINE, **GASOLINE-TYPE** KEROSENE. LANTERN FUEL. CHARCOAL LIGHTER FLUID, OR SIMILAR LIQUIDS TO START OR "FRESHEN UP" A FIRE IN THIS HEATER. KEEP ALL SUCH LIQUIDS WELL AWAY FROM THE HEATER WHILE IT IS IN USE.
- IN THE EVENT OF A CHIMNEY FIRE, PUSH THE AIR CONTROL FULL CLOSED TO DEPRIVE THE FIRE OF OXYGEN. CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- DO NOT CONNECT TO ANY AIR DISTRIBUTION **DUCT OR SYSTEM.**
- A SOURCE OF FRESH AIR INTO THE ROOM OR SPACE HEATED SHALL BE PROVIDED WHEN REQUIRED.
- THIS ROOM HEATER SHALL NOT BE INSTALLED IN A FACTORY BUILT FIREPLACE.

We recommend that our woodburning hearth products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) as NFI Woodburning Specialists or who are certified in Canada by Wood Energy Technical **Wood Energy** Technical Training www.nficertified.org Training (WETT).

Your heater should be installed by a qualified NFI (US) or WETT (Canada) technician. To find the nearest qualified installer, go to:

https://nficertified.org,

NATIONAL FIREPLACE

https://www.wettinc.ca/

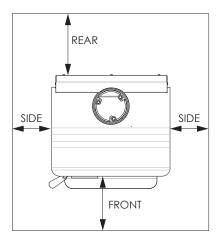
### **POSITIONING THE STOVE**

It is very important to position the wood stove as close as possible to the chimney, and in an area that will favor the most efficient heat distribution possible throughout the house. The stove must therefore be installed in the room where the most time is spent, and in the most spacious room possible. Recall that wood stoves produce radiating heat, the heat we feel when we are close to a wood stove. A wood stove also functions by convection, that is through the displacement of hot air accelerated upwards and its replacement with cooler air. If necessary, the hot air distribution from the stove may be facilitated by the installation of a blower. The wood stove must not be hooked up to a hot air distribution system since an excessive accumulation of heat may occur. A wood stove must never be installed in a hallway or near a staircase, since it may block the way in case of fire or fail to respect required clearances.

	Dimensions										
	(Overall: Depth x Width x Height)										
Depth Width Height											
	21.5"	22.5"	31"								
	(546 mm) (571 mm) (789 mm)										

### **FLOOR PROTECTOR**

This heater must have a non-combustible floor protector (ember protection) installed beneath it if the floor is of combustible material. If a floor pad is used, it should be UL listed or equal. The floor pad or non-combustible surface should be large enough to extend under the stove and beyond each side as indicated. If there is a horizontal run of flue pipe, there needs to be floor protection under it that extends two inches beyond either side of the pipe.



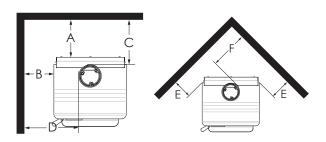
Front	*16" (407 mm)							
Sides	8" (204 mm)							
Rear	2" (51 mm)							
*Canadian Installations require 18" (457 mm)								

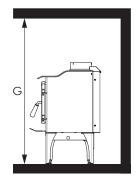


### **CLEARANCES TO COMBUSTIBLES**

It is of utmost importance that the clearances to combustible materials be strictly adhered to during installation of the stove.

- Do not place any combustible material within 4' (1.2m) of the front of the unit.
- The clearance between the flue pipe and a wall are valid only for vertical walls and for vertical flue pipe.
- The chimney connector must not pass through an attic or roof space, closet or similar concealed space, a floor, or a ceiling.
- For Canadian installations, where passage through a wall, or partition of combustible construction is desired, the installation must conform to CAN/CAN/ ULC-S629.
- A flue pipe crossing a combustible wall must have a minimum clearance of 18" (457.2 mm).
- To reduce flue clearances from combustible materials, contact your local safety department.
- Floor to ceiling height must be at least 7' (2.13m).



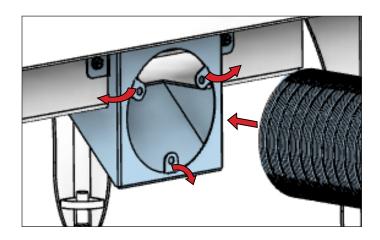


Α	17"	432 mm
В	21"	534 mm
С	20"	508 mm
D	29"	737 mm
E	14"	356 mm
F	22"	559 mm
G	7 ft	2.13 m

### **OUTSIDE COMBUSTION AIR**

Your wood stove is approved to be installed with an outside air intake (4FAK) which is necessary for a mobile home/transportable buildings. This type of installation is also required in air tight houses and houses with negative pressure problems. You can purchase this option through your heater dealer. Make sure to specify the part number mentioned in this booklet. Installation instructions are supplied with the air intake kit. Outside combustion air may be required if:

- 1. Your stove does not draw steadily, smoke roll-out occurs, wood burns poorly, or back-drafts occur whether or not there is combustion present.
- Existing fuel-fired equipment in the house, such as fireplaces or other heating appliances, smell, do not operate properly, suffer smoke roll-out when opened, or back-drafts occur whether or not there is combustion present.
- 3. Opening a window slightly on a calm (windless) day alleviates any of the above symptoms.
- 4. The house is equipped with a well-sealed vapor barrier and tight fitting windows and/or has any powered devices that exhaust house air.
- 5. There is excessive condensation on windows in the winter.
- 6. A ventilation system is installed in the house.



Carefully bend the three tabs outward so they extend away from the unit. Position the flexible air duct over the opening, with the bent tabs located on the outside of the duct. Using the three provided screws, fasten the flexible air duct to the unit by driving the screws through the tabs and into the duct material.



# FOR USE IN MOBILE HOME/TRANSPORTABLE BUILDINGS

- WARNING! DO NOT INSTALL IN SLEEPING ROOM.
- CAUTION! THE STRUCTURAL INTEGRITY OF THE MOBILE HOME/TRANSPORTABLE BUILDINGS FLOOR, WALL, AND CEILING/ROOF MUST BE MAINTAINED.
- INSTALL IN ACCORDANCE WITH 24 CFR, PART 3280 (HUD).
- USE A FACTORY BUILT CHIMNEY THAT COMPLIES WITH UL 103 STANDARDS; THEREFORE IT MUST BE A TYPE HT (2100°F).
- USE A SPARK ARRESTER.
- THE STOVE MUST BE ATTACHED TO THE STRUCTURE OF THE MOBILE HOME/ TRANSPORTABLE BUILDINGS.

### **SECURING APPLIANCE'S TO THE FLOOR**

- The bracket engages around the square extrusion of the leveling bolt inserted into the leg.
- Once appliance is leveled, position the bracket and attach to the floor using the appropriate hardware needed for your specific flooring.
- Install one bracket per leg or consult your local authority having jurisdiction to determine how many points of attachment are required.



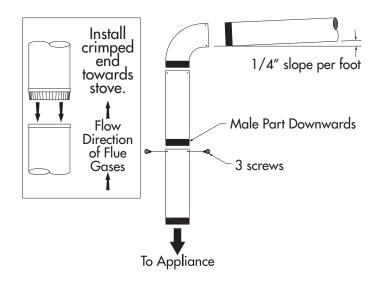
In addition to the previously detailed installation requirements, mobile home/transportable buildings installations must meet the following requirements:

 The space heater is to be connected to a factory-built chimney conforming to CAN/ULC-S629, Standard for 650°C Factory-Built Chimneys.

- The heater must be permanently attached to the floor.
- The heater must be electrically grounded to the steel chassis of the mobile home/transportable buildings with 8 GA copper wire using a serrated or star washer to penetrate paint or protective coating to ensure grounding.
- When moving your mobile home/transportable buildings, all exterior venting must be removed while the mobile home/transportable buildings is being relocated. After relocation, all venting must be reinstalled and securely fastened.
- Outside Air is mandatory for mobile home/transportable buildings installation. See your dealer for purchasing.
- Check with your local building officials as other codes may apply.
- Only use the specified components listed in this manual for this unit. The use of components that are not meant for this unit can cause unsafe conditions.

### **CHIMNEY CONNECTOR (STOVE PIPE)**

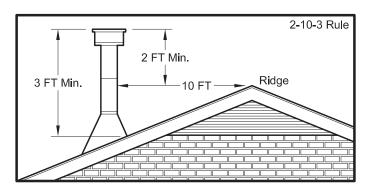
The chimney connector and chimney must have the same diameter as the stove outlet (6"). If this is not the case, we recommend you contact your dealer to ensure there will be no problem with the draft. The stovepipe must be made of aluminized or cold roll steel and have a minimum thickness of 0.021" or 0.53 mm. It is strictly forbidden to use galvanized steel. The smoke pipe should be assembled to promote the male section (crimped end) of the pipe to be faced down. Attach each section to another with three metal screws spaced an equal distance apart. The pipe must be short and straight. All sections installed horizontally must slope at least 1/4 inch per foot, with the upper end of the section toward the chimney. Any installation with a horizontal run of chimney pipe must conform to NFPA 211. To ensure a good draft, the total length of the coupling pipe should never exceed 8' to 10' (2.4m to 3.04m). Except for cases of vertical installation, in a cathedral-roof style where the smoke exhaust system can be much longer and connected without problem to the chimney at the ceiling of the room. There should never be more than two 90 degrees elbows in the smoke exhaust system. The installation of a "barometric draft stabilizer" (fireplace register) on a smoke exhaust system is prohibited. Furthermore, the installation of a draft damper is not recommended. With a controlled combustion wood stove, the draft is regulated upon intake of the combustion air in the stove and not at the exhaust.



### IMPORTANCE OF PROPER DRAFT

Draft is a force that moves air from the appliance up through the chimney. The amount of draft in your chimney depends on the length of the chimney, local geography, nearby obstructions and other factors. Too much draft may cause excessive temperatures in the appliance. An inadequate draft may cause back-puffing into the room and "plugging" of the chimney. An inadequate draft will cause the appliance to leak smoke into the room through appliance and chimney connector joints. An uncontrollable burn or excessive temperature indicates an excessive draft.

### **CHIMNEY**



Your wood stove may be hooked up with a 6" factory-built or masonry chimney. If you are using a factory-built chimney, it must comply with UL 103 or CAN/ULC-S629 standard; therefore it must be a Type HT (2100°F). It must be installed according to the manufacturer's specifications. Take into account the chimney's location to ensure it is not too close to neighbors or in a valley which

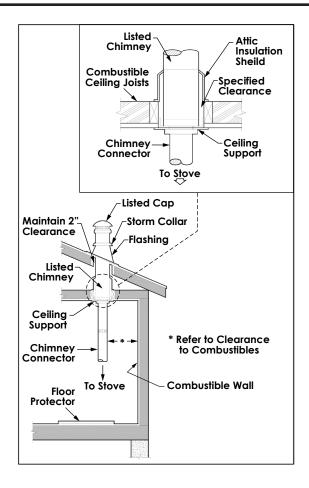
may cause unhealthy or nuisance conditions. If you are using a masonry chimney, it must be built in compliance with the specifications of the National Building Code. It must be lined with firebricks, metal or clay tiles sealed together with fire cement. Round flues are the most efficient. The interior diameter of the chimney flue must be identical to the stove smoke exhaust. A flue which is too small may cause draft problems, while a large flue favors rapid cooling of the gas, and hence the build-up of creosote and the risk of chimney fires. Note that it is the chimney and not the stove which creates the draft effect; your stove's performance is directly dependent on an adequate draft from your chimney. Do not connect this unit to a chimney flue serving another appliance. The following recommendations may be useful for the installation of your chimney:

- 1. It must rise above the roof at least 3' (0.9m) from the uppermost point of contact.
- 2. The chimney must exceed any part of the building or other obstruction within a 10' (3.04m) distance by a height of 2' (0.6m).
- 3. The installation of an interior chimney is always preferable to an exterior chimney. Indeed, the interior chimney will, by definition, be hotter than an exterior chimney, being heated up by the ambient air in the house. Therefore the gas which circulates will cool more slowly, thus reducing the build-up of creosote and the risk of chimney fires.
- 4. The draft caused by the tendency for hot air to rise will be increased with an interior chimney.
- Using a fire screen at the extremity of the chimney requires regular inspection to ensure that it is not obstructed thus blocking the draft, and it should be cleaned when used regularly.
- 6. Minimum chimney height of 12' (3.7 m)

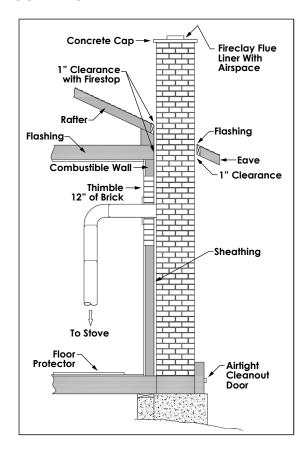
### **FACTORY BUILT CHIMNEY**

When a metal prefabricated chimney is used, the manufacturer's installation instructions must be followed. You must also purchase (from the same manufacturer) and install the ceiling support package or wall pass-through and "T" section package, firestops (where needed), insulation shield, roof flashing, chimney cap, etc. Maintain proper clearance to the structure as recommended by the manufacturer. The chimney must be the required height above the roof or other obstructions for safety and proper draft operation.





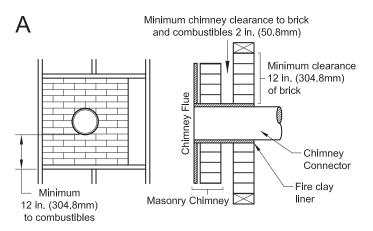
### **MASONRY CHIMNEY**



Ensure that a masonry chimney meets the minimum standards of the National Fire Protection Association (NFPA) by having it inspected by a professional. Make sure there are no cracks, loose mortar or other signs of deterioration and blockage. Be sure to the chimney cleaned before the stove is installed and operated. When connecting the stove through a combustible wall to a masonry chimney, special methods are needed.

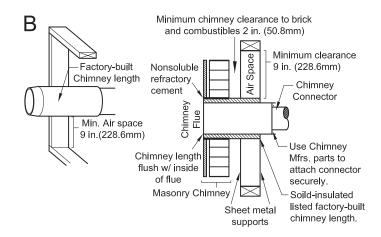
# COMBUSTIBLE WALL CHIMNEY CONNECTOR PASS-THROUGHS

METHOD A - 12" (304.8 mm) Clearance to Combustible Wall Member: Using a minimum thickness 3.5" (89 mm) brick and a 5/8" (15.9 mm) minimum wall thickness clay liner, construct a wall pass-through. The clay liner must conform to ASTM C315 (Standard Specification for Clay Fire Linings) or its equivalent. Keep a minimum of 12" (304.8 mm) of brick masonry between the clay liner and wall combustibles. The clay liner shall run from the brick masonry outer surface to the inner surface of the chimney flue liner but not past the inner surface. Firmly grout or cement the clay liner in place to the chimney flue liner.

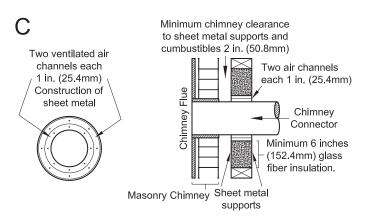


METHOD B - 9" (228.6 mm) Clearance to Combustible Wall Member: Using a 6" (152.4 mm) inside diameter, listed, factory-built Solid-Pak chimney section with insulation of 1" (25.4 mm) or more, build a wall pass-through with a minimum 9" (228.6 mm) air space between the outer wall of the chimney length and wall combustibles. Use sheet metal supports fastened securely to wall surfaces on all sides, to maintain the 9" (228.6 mm) air space. When fastening supports to chimney length, do not penetrate the chimney liner (the inside wall of the Solid-Pak chimney). The inner end of the Solid-Pak chimney section shall be flush with the inside of the masonry chimney flue, and sealed with a non-water soluble refractory cement. Use this cement to also seal to the brick masonry penetration.

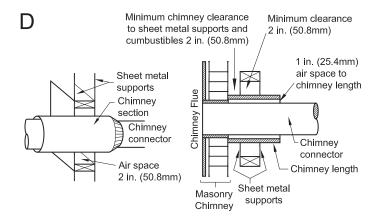
# INSTALLATION



**METHOD C** - 6" (152.4 mm) Clearance to Combustible Wall Member: Starting with a minimum 24 gage (.024" [.61 mm]) 6" (152.4 mm) metal chimney connector, and a minimum 24 gage ventilated wall thimble which has two air channels of 1" (25.4 mm) each, construct a wall pass-through. There shall be a minimum 6" (152.4 mm) separation area containing fiberglass insulation, from the outer surface of the wall thimble to wall combustibles. Support the wall thimble, and cover its opening with a 24-gage minimum sheet metal support. Maintain the 6" (152.4 mm) space. There should also be a support sized to fit and hold the metal chimney connector. See that the supports are fastened securely to wall surfaces on all sides. Make sure fasteners used to secure the metal chimney connector do not penetrate chimney flue liner.



**METHOD D -** 2" (50.8 mm) Clearance to Combustible Wall Member: Start with a solid-pak listed factory built chimney section at least 12" (304 mm) long, with insulation of 1" (25.4 mm) or more, and an inside diameter of 8" (2 inches [51 mm] larger than the 6" [152.4 mm] chimney connector). Use this as a pass-through for a minimum 24-gauge single wall steel chimney connector. Keep solid-pak section concentric with and spaced 1" (25.4 mm) off the chimney connector by way of sheet metal support plates at both ends of chimney section. Cover opening with and support chimney section on both sides with 24 gage minimum sheet metal supports. See that the supports are fastened securely to wall surfaces on all sides. Make sure fasteners used to secure chimney flue line do not penetrate the inner liner.



### NOTES:

- Connectors to a masonry chimney, excepting method B, shall extend in one continuous section through the wall pass-through system and the chimney wall, to but not past the inner flue liner face.
- A chimney connector shall not pass through an attic or roof space, closet or similar concealed space, or a floor, or ceiling.

### **NEVER OPERATE THIS PRODUCT WHILE UNATTENDED**

### **CAUTIONS: HOUSE FIRE HAZARDS**

- DO NOT STORE WOOD ON FLOOR PROTECTOR, UNDERNEATH STOVEPIPE(S) OR ANYWHERE WITHIN CLEARANCES TO COMBUSTIBLE SURFACES SPECIFIED FOR THIS APPLIANCE.
- NEVER OPERATE WITH SECONDARY TUBES, FIBERBOARD, OR INSULATION REMOVED.

### **OPERATING SAFETY PRECAUTIONS**

- NEVER OVERFIRE THIS APPLIANCE BY BUILDING EXCESSIVELY HOT FIRES AS A HOUSE/BUILDING FIRE MAY RESULT. YOU ARE OVERFIRING THE APPLIANCE IF IT BEGINS TO GLOW OR TURN RED.
- NEVER BUILD EXCESSIVELY LARGE FIRES IN THIS TYPE OF APPLIANCE AS DAMAGE TO THE FIREBOX OR SMOKE LEAKAGE MAY RESULT.
- DO NOT BUILD FIRE TOO CLOSE TO THE GLASS.
- HOT WHILE IN OPERATION. KEEP CHILDREN, CLOTHING, AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. DO NOT TOUCH THE APPLIANCE UNTIL IT HAS COOLED.
- PROVIDE ADEQUATE AIR FOR COMBUSTION TO THE ROOM WHERE THE APPLIANCE IS INSTALLED.
- INSPECT CHIMNEY LINER EVERY 60 DAYS.
   REPLACE LINER IMMEDIATELY IF IT IS RUSTING OR LEAKING SMOKE INTO THE ROOM.
- ATTEMPTS TO ACHIEVE HEAT OUTPUT RATES THAT EXCEED HEATER DESIGN SPECIFICATIONS CAN RESULT IN PERMANENT DAMAGE TO THE HEATER.

### **WARNING: EXPLOSION HAZARD**

- NEVERUSECHEMICALS, GASOLINE, GASOLINE-TYPE LANTERN FUEL, KEROSENE, CHARCOAL LIGHTER FLUID, OR SIMILAR FLAMMABLE LIQUIDS TO START OR "FRESHEN UP" A FIRE IN THE APPLIANCE.
- KEEP ALL FLAMMABLE LIQUIDS, ESPECIALLY GASOLINE, OUT OF THE VICINITY OF THE APPLIANCE - WHETHER IN USE OR IN STORAGE.

### WOOD STOVE UTILIZATION

Your heating appliance was designed to burn well seasoned natural wood only; no other materials should be burned. Any type of well seasoned natural wood may be used in your stove, but specific varieties have better energy yields than others. Higher efficiencies and lower emissions generally result when burning air dried seasoned hardwoods, as compared to softwoods or too green or freshly cut hardwoods. The following resources can assist in learning the burn characteristics of various species of wood:

http://firewoodresource.com/firewood-btu-ratings/; or https://forestry.usu.edu/forest-products/wood-heating

The operation of this wood heater in a manner inconsistent with the owner's manual will void your warranty and is also against federal regulations. Waste and other flammable materials should not be burned in your stove. DO NOT BURN:

- Garbage;
- 2. Lawn clippings or yard waste;
- 3. Materials containing rubber, including tires;
- 4. Materials containing plastic;
- 5. Waste petroleum products, paints or paint thinners, or asphalt products;
- Materials containing asbestos;
- 7. Construction or demolition debris;
- 8. Railroad ties or pressure-treated wood;
- 9. Manure or animal remains;
- 10. Saltwater driftwood or other previously salt watersaturated materials;
- 11. Unseasoned wood; or
- 12. Paper products, cardboard, plywood, or particleboard. The prohibition against burning these materials does not prohibit the use of fire starters made from paper, cardboard, sawdust, wax, and similar substances to start a fire in an affected wood heater.

Burning these materials may result in the release of toxic fumes or render the heater ineffective and cause smoke. Deadwood lying on the forest floor should be considered wet and requires full seasoning time. Standing deadwood can usually be considered to be about 2/3 seasoned. Smaller pieces of wood will dry faster. All logs exceeding 6" in diameter should be split. The wood should not be stored directly on the ground. Air should circulate through



the logs. A 24" to 48" air space should be left between each row of logs, which should be placed in the sunniest location possible. The upper layer of wood should be protected from the element but not the sides. A good indicator of if the wood is ready to burn is to check the piece ends. If cracks are radiating in all directions from the center then the wood should be dry enough to burn. If your wood sizzles in the fire, even though the surface is dry, it may not be fully cured and should be seasoned longer. It is EXTREMELY IMPORTANT that you use DRY WOOD only in your wood stove. The wood should have dried for 9 to 15 months, such that the humidity content (in weight) is reduced below 20% of the weight of the log. It is very important to keep in mind that even if the wood has been cut for one, two, or even more years, it is not necessarily dry, if it has been stored in poor conditions. Under extreme conditions, it may rot instead of drying. This point cannot be overstressed; the vast majority of the problems related to the operation of a wood stove is caused by the fact that the wood used was too damp or had dried in poor conditions. These problems can be:

- · ignition problems
- creosote build-up causing chimney fires
- · low energy yield
- · blackened windows
- incomplete log combustion

Do not burn manufactured logs made of wax impregnated sawdust or logs with any chemical additives.

### **TESTING YOUR WOOD**

- When the stove is thoroughly warmed, place one piece of split wood (about five inches in diameter) parallel to the door on the bed of red embers.
- Keep the air control fully open and close the door. If the wood ignites within 90 seconds from the time it was placed in the stove, your wood is correctly dried. If ignition takes longer, your wood is damp.

- If your wood hisses and water or vapor escapes at the ends of the piece, your wood is soaked or freshly cut (green). Do not use this wood in your stove. Large amounts of creosote could be deposited in your chimney, creating potential conditions for a chimney fire.
- Maximum log length of 18" (458mm)

### TAMPER WARNING

This wood heater has a manufacturer-set minimum low burn rate that must not be altered. It is against federal regulations to alter this setting or otherwise operate this wood heater in a manner inconsistent with operating instructions in this manual.

### **NOTICE - INITIAL BURNS TO CURE PAINT**

BECAUSE OF THE HIGH OPERATING TEMPERATURES, THIS APPLIANCE IS COATED WITH A SPECIAL HIGH TEMP PAINT WHICH REQUIRES A SERIES OF LOW TO MEDIUM BURNS TO FULLY CURE FOR DURABILITY AND A LIFETIME OF SERVICE.

Proper curing of the high-temp paint requires a series of three initial burns. The appliance should be allowed to cool off between each burn. The first two burns should be small fires and low temperatures (250°F) for a duration of 20 minutes each. The third fire should be at a temperature of approximately 500°F for 20 minutes. Provide adequate cross ventilation to clear any smoke or odor caused by initial firings.

Notice: Use solid wood fuel only! Do not burn garbage, or flammable fluids. Do not use coal. This appliance is not designed to accommodate the air flow (draft) required to properly burn coal or coal products. Do not elevate the fire using grates or irons. Build the fire directly on the firebrick.

### **FUELING INSTRUCTIONS**

### **CAUTION:**

THE DOOR IS HOT DURING OPERATION. AVOID CONTACT WITH HEATED SURFACES DURING OPERATION.

This wood stove has been certified by the US EPA to meet strict 2020 guidelines. To ensure this unit produces the optimal minimum emissions it is critical that only well-seasoned cordwood is burned (see the "Fuel Recommendations" section of this manual). Burning unseasoned wet wood only hurts your stoves efficiency and leads to accelerated creosote buildup in your chimney. Be considerate of the environment and only burn dry wood.



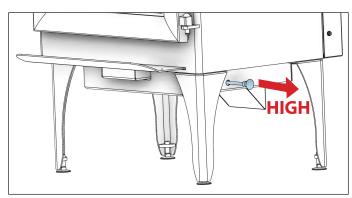
DO NOT LEAVE APPLIANCE UNATTENDED THE WITH DOOR OPEN.

For a cold start-up, place 4 to 5 pieces of newspaper into the firebox. On top of the newspaper, lay 2.5 lbs of kindling in random placement to ensure airflow through the kindling. On top of the kindling, place approximately 3.5 to 4 lbs of small pieces of cordwood. NOTE: Use smaller pieces of wood during start-up and a high burn rate to increase the stove temperature.



Pull the air control out fully (in the "HI" position). Light the newspaper and leave the door slightly open for about a minute. NOTE: You may have to leave it open a bit longer, depending on your chimney height and outdoor conditions. After one minute (or once the fire is well started) close the door and allow the kindling to ignite. Once the kindling has burned down to a starter coal bed, load the unit with approximately 14 lbs of fuel for the first high burn load.

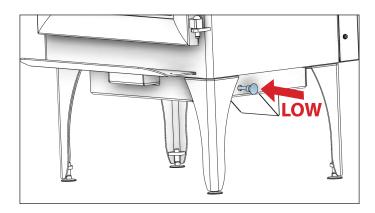




After the first high burn load and the stove is well warmed up, adjust the unit as needed for a medium or low burn setting. For a medium burn, once the high burn fuel load is burned down to an established coal bed, load the unit with 16 lbs of cordwood and close the door immediately. Leave the air control fully open (in the "HI" position) for 5 minutes. After 5 minutes, the air control can be put in the medium setting to about 50% of the slide rod, between low and high setting. For a low fire burn setting, follow the same procedure as a medium burn for loading and initial ignition. After 5 minutes of burning, slowly move the air slide to the medium setting (50% closed). After 3-4 minutes, set the air inlet to the minimum (lowest setting). The air slide rod should be pushed all the way in. Note: The closing down procedure should take about 10 minutes. Closing down the air too quickly will cause the stove to smoke.







### **WARNINGS:**

- NEVER OVERFIRE YOUR STOVE. IF ANY PART OF THE STOVE STARTS TO GLOW RED, OVER FIRING IS HAPPENING. READJUST THE AIR INTAKE CONTROL AT A LOWER SETTING.
- THE INSTALLATION OF A LOG CRADLE OR GRATES IS NOT RECOMMENDED IN YOUR WOOD STOVE. BUILD FIRE DIRECTLY ON FIREBRICK.
- NEVER PUT WOOD ABOVE THE FIREBRICK LINING OF THE FIREBOX.
- ATTEMPTS TO ACHIEVE HEAT OUTPUT RATES THAT EXCEED HEATER DESIGN SPECIFICATIONS CAN RESULT IN PERMANENT DAMAGE TO THE HEATER.

### **VISIBLE SMOKE**

The amount of visible smoke being produced can be an effective method of determining how efficiently the combustion process is taking place in the given settings. Visible smoke consists of unburned fuel and moisture leaving your stove. Learn to adjust the air settings of your specific unit to produce the smallest amount of visible smoke. Wood that has not been seasoned properly and has a high wood moisture content will produce excess visible smoke and burn poorly.

### **AIR TUBES**

The air tubes assembled in this unit are designed to provide an accurate mix of secondary air to ensure the highest efficiency. Any damage or deterioration of these tubes may reduce the efficiency of combustion. The air tubes are held in position by screws or snap pins. Locate these to either side of the tube and remove it to allow the tube to be removed and replaced.



### **NEVER OPERATE THIS PRODUCT WHILE UNATTENDED**

### **CAUTION:**

DO NOT OVERFIRE APPLIANCE. YOU ARE OVERFIRING IF ANY PART OF THE APPLIANCE GLOWS RED. CLOSE THE DOOR AND SHUT DAMPER IMMEDIATELY TO REDUCE THE AIR SUPPLY AND SLOW DOWN THE FIRE.

### **CAUTION:**

SLOW BURNING FIRES FOR EXTENDED USE OR BURNING GREEN WOOD MAY CAUSE EXCESSIVE CREOSOTE BUILD-UP. IGNITION OF CREOSOTE OR OVERFIRING COULD CAUSE A CHIMNEY FIRE. CHIMNEY FIRES BURN EXTREMELY HOT AND MAY IGNITE SURROUNDING COMBUSTIBLE MATERIALS. IN CASE OF A CHIMNEY FIRE, CALL THE FIRE DEPARTMENT IMMEDIATELY!

# CREOSOTE FORMATION AND NEED FOR REMOVAL

When wood is burned slowly, it produces tar and other organic vapors, which combine with expelled moisture to form creosote. The creosote vapors condense in the relatively cool chimney flue of a slow-burning fire. As a result, creosote residue accumulates on the flue lining. When ignited this creosote makes an extremely high temper fire. The chimney connector and chimney should be inspected at least once every two months during the heating season to determine if a creosote build-up has occurred. If creosote has accumulated (3 mm or more), it should be removed to reduce the risk of a chimney fire.

We strongly recommend that you install a magnetic thermometer on your smoke exhaust pipe, approximately 18" above the stove. This thermometer will indicate the temperature of your gas exhaust fumes within the smoke exhaust system. The ideal temperature for these gases is somewhere between 275°F and 500°F. Below these temperatures, the build-up of creosote is promoted. Above 500°F, heat is wasted since a too large quantity is lost into the atmosphere.

### TO PREVENT CREOSOTE BUILD UP

- Always burn dry wood. This allows clean burns and higher chimney temperatures, therefore less creosote deposit.
- Leave the air control fully open for about 5 min. every time you reload the stove to bring it back to proper operating temperatures. The secondary combustion can only take place if the firebox is hot enough.

- Always check for creosote deposit once every two months and have your chimney cleaned at least once a year.
- If a chimney or creosote fire occurs, close all dampers immediately. Wait for the fire to go out and the heater to cool, then inspect the chimney for damage. If no damage results, perform a chimney cleaning to ensure no more creosote deposits is remaining in the chimney.

### **CAUTION:**

A CHIMNEY FIRE MAY CAUSE IGNITION OF WALL STUDS OR RAFTERS WHICH WERE ASSUMED TO BE A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE CHIMNEY. IF A CHIMNEY FIRE OCCURS, HAVE YOUR CHIMNEY INSPECTED BY A QUALIFIED EXPERT BEFORE USING AGAIN.

### **ASH REMOVAL & DISPOSAL**

Whenever ashes get 3 to 4 inches deep in your firebox or ash pan, and when the fire has burned down and cooled, remove excess ashes. Leave an ash bed approximately 1 inch deep on the firebox bottom to help maintain a hot charcoal bed. Ashes should be placed in a metal container with a tight-fitting lid. The closed container of ashes should be placed on a non-combustible floor or the ground, away from all combustible materials, pending final disposal. The ashes should be retained in the closed container until all cinders have thoroughly cooled.

### **CAUTIONS:**

- ASHES COULD CONTAIN HOT EMBERS EVEN AFTER TWO DAYS WITHOUT OPERATING THE STOVE.
- THE ASH PAN CAN BECOME VERY HOT. WEAR GLOVES TO PREVENT INJURY.
- NEVER BURN THE STOVE WITH THE ASH TRAP OPEN. THIS WOULD RESULT IN OVER FIRING THE STOVE. DAMAGE TO THE STOVE AND EVEN HOUSE FIRE MAY RESULT.

### **SMOKE & CO MONITORS**

Burning wood naturally produces smoke and carbon monoxide(CO) emissions. CO is a poisonous gas when exposed to elevated concentrations for extended periods. While the modern combustion systems in heaters drastically reduce the amount of CO emitted

# **MAINTENANCE**



out the chimney, exposure to the gases in closed or confined areas can be dangerous. Make sure your stove gaskets and chimney joints are in good working order and sealing properly to ensure unintended exposure. It is recommended that you use both smoke and CO monitors in areas having the potential to generate CO.

### **GLASS CARE**

- Inspect and clean the glass regularly to detect any cracks. If you spot one, turn the stove off immediately.
   Do not abuse the glass door by striking or slamming shut. Do not use the stove if the glass is broken.
- If the glass on your stove breaks, replace only with the glass supplied from your heater dealer. Never substitute other materials for the glass.
- To replace the glass, remove the screws retaining the glass moldings inside the door. Remove the moldings and replace the damaged piece with a new one. Perform the procedure backward after replacing it. When replacing the glass, you should change the glass gasket to make sure you keep it sealed.
- Never wash the glass with a product that may scratch.
   Use a specialized product, available in the stores where wood stoves are sold. The glass should be washed only when cold.

### **GASKET CARE**

### **WARNING:**

NEVER OPERATE THE STOVE WITHOUT THE GASKET OR WITH A DAMAGED OR BROKEN GASKET. OPERATING WITHOUT A GASKET OR DAMAGED GASKET WILL RESULT IN DAMAGE TO YOUR STOVE AND CAN RESULT IN A HOUSE FIRE.

This unit's door uses a 1" diameter rope gasket. It is recommended that you change the door gasket (which makes your stove door air tight) once a year, in order to ensure good control over the combustion, maximum efficiency and security. To change the door gasket, simply remove the damaged one. Carefully clean the available gasket groove, apply a high temperature silicone sold for this purpose, and install the new gasket. You may light up your stove again approximately 24 hours after having completed this operation.

#### **ATTENTION:**

THISWOODHEATERNEEDSPERIODICINSPECTION AND REPAIR FOR PROPER OPERATION. IT IS AGAINST FEDERAL REGULATIONS TO OPERATE THIS WOODHEATER IN A MANNER INCONSISTENT WITH OPERATING INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.

# INSTRUCTIONS SPECIFIC FOR CANADIAN INSTALLATIONS

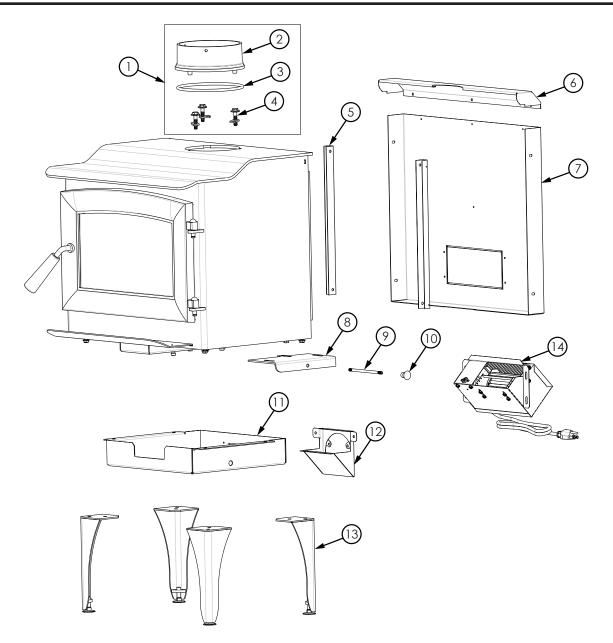
Do not obstruct the space under the heater and do not obstruct the combustion air openings. Refer to the chimney manufacturer's instructions for disassembling the chimney for transportation of a transportable building. This heater meets the requirements of CAN/ULC-S627 and is suitable for installation on a combustible floor and does not require radiant floor protection. The parts or materials to be employed for ember protectors and the minimum areas to be covered and their relation to the space heater, as well as the notice: "In Canada, to comply with CAN/ULC-S629, Installation Code for Solid-Fuel-Burning Appliances and Equipment, any combustible covering beneath the appliance and/or within the area extending horizontally at least 450 mm (18 in) beyond the appliance on any side equipped with a door, and at least 200 mm (8 in) beyond the appliance on other sides, shall be protected by a continuous, durable, non-combustible

pad that will provide ember protection. The 450 mm (18 in) ember protection required on any side with a door shall extend for the full width of the appliance plus the 200 mm (8 in) required on each side of the appliance without a door. Where an appliance is installed less than 200 mm (8 in) from a wall, the ember pad need only extend to the base of the wall. An ember pad shall not be placed on top of a carpet unless the pad is structurally supported to prevent displacement and distortion. Note: Do not install the chimney directly at the outlet of the appliance. A chimney connector (flue pipe) is required. If this appliance is installed in a transportable building, removal of the chimney is required for transportation of the building.

DO NOT INSTALL IN AN ALCOVE

DO NOT INSTALL IN ANY FIREPLACE

# **REPLACEMENT PARTS**



Contact an Authorized Dealer to obtain any of these parts. Never use substitute materials. Use of non-approved parts can result in poor performance and safety.

Key	Part #	Description	Qty
1	892149	Flue Collar Assembly	1
2	40292A	Flue Collar	1
3	88042	1/4" Rope Gasket	22"
4	69782	Flue Collar Hardware	1
5	894344	Heat Shield Spacer	2
6	894342	Air Shroud	1
7	894343	Heat Shield	1

Key	Part #	Description	Qty
8	893940	Air Slide	1
9	86709	Rod, Damper	1
10	891987	Plastic Knob	1
11	894340	Housing	1
12	894341	Fresh Air Adapter	1
13	894339	Leg Assembly	4
14	В36Т	Blower	1

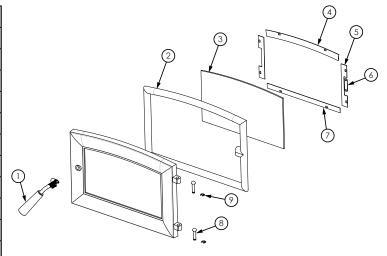
IN ORDER TO MAINTAIN WARRANTY, COMPONENTS MUST BE REPLACED USING BRECKWELL PARTS PURCHASED THROUGH YOUR DEALER OR DIRECTLY FROM BRECKWELL. USE OF THIRD PARTY COMPONENTS WILL VOID THE WARRANTY.

# **REPLACEMENT PARTS**

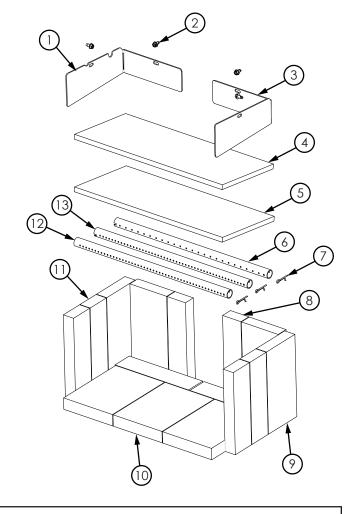


Contact an Authorized Dealer to obtain any of these parts. Never use substitute materials. Use of non-approved parts can result in poor performance and safety.

Key	Part #	Description	Qty
-	611082	Complete Door Assembly	1
1	893241-US	Complete Door Handle	1
2	88324	1" Door Gasket Kit	62"
3	894350	Mirrored Glass	1
4	29229	Glass Retainer, Sides	2
5	29227	Glass Retainer, Top	1
6	29230	Gasket Clamp	1
7	29228	Glass Retainer, Bottom	1
8	892294	Hinge Pin	2
9	831009	E-Clip	2
10	88174	Glass Gasket (not shown)	87"



Key	Part #	Description	Qty
1	29039	Brick Retainer	1
2	83548	Self-Tapping Screw	4
3	29040	Brick Retainer	1
4	88315	Kao Wool Blanket	1
5	88147	Board, Ceramic Fiber	1
6	86904	Secondary Tube	1
7	83874	Cotter Pin	3
8	891414	Half Firebrick	4
9	89066	Firebrick (4-1/2 X 9)	4
10	891095	Firebrick (6 X 8-1/4)	3
11	23783	Firebrick (1-1/4 X 2-9/16 X 9)	4
12	86903	Secondary Tube	1
13	86905	Secondary Tube	1



IN ORDER TO MAINTAIN WARRANTY, COMPONENTS MUST BE REPLACED USING BRECKWELL PARTS PURCHASED THROUGH YOUR DEALER OR DIRECTLY FROM BRECKWELL. USE OF THIRD PARTY COMPONENTS WILL VOID THE WARRANTY.



# **SERVICE RECORD**

It is recommended that your heating system is serviced regularly and that the appropriate Service Interval Record is completed.

### **SERVICE PROVIDER**

Before completing the appropriate Service Record below, please ensure you have carried out the service as described in the manufacturer's instructions. Always use the manufacturer's specified spare part when replacement is necessary.

Service 01 Date:  Engineer Name:  License No.:  Company:  Telephone No.:  Stove Inspected: Chimney Swept:  Items Replaced:	Service 02  Engineer Name:  License No.:  Company:  Telephone No.:  Stove Inspected:  Items Replaced:
Service 03  Engineer Name:  License No.:  Company:  Telephone No.:  Stove Inspected:  Items Replaced:	Service 04  Engineer Name:  License No.:  Company:  Telephone No.:  Stove Inspected:  Items Replaced:
Service 05  Engineer Name: License No.: Company: Telephone No.: Stove Inspected: Items Replaced:	Service 06  Engineer Name:  License No.:  Company:  Telephone No.:  Stove Inspected:  Items Replaced:
Service 07 Date:	Service 08  Engineer Name:  License No.:  Company:  Telephone No.:  Stove Inspected:  Items Replaced:

# Manuel d'instructions et d'utilisation du propriétaire

# Numéro De Modèle: CH11



<sup>\*</sup> Toutes les images de ce manuel sont à des fins d'illustration uniquement. Le produit réel peut varier.



MISE EN GARDE! Veuillez lire l'intégralité de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau radiateur. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort. Une installation incorrecte pourrait annuler votre garantie!

Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour référence ultérieure.



Ce manuel décrit l'installation et le fonctionnement du poêle à bois Breckwell CH11. Ce poêle est conforme aux limites d'émission de bois de chauffage de 2020 de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) pour les poêles à bois vendus après le 15 mai 2020. Dans des conditions d'essai spécifiques, ce poêle a démontré une puissance calorifique comprise entre 13 846 et 39 683 BTU/h, avec un rendement de 2,4 g/h et une efficacité de 66 %. Remarque: Les valeurs BTU mentionnées ci-dessus sont basées sur le protocole d'essai de l'EPA dans des conditions d'essai spécifiques. Nos valeurs BTU annoncées sont basées sur la première heure de fonctionnement à combustion élevée avec du bois de chauffage sec.



Testé selon les méthodes EPA ASTM E2515, ASTM E3053-ATM et CSA B415 Certifié UL 1482-2022 et CAN/ULC S627:2023 Approuvé pour l'installation de maisons mobiles/bâtiments portatifs aux États-Unis et au Canada

Signaler Le Numéro: F19-473

# <u>(1)</u>

# AVERTISSEMENT SUR LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE:

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le monoxyde de carbone, qui est connu dans l'État de Californie pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales et / ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65warnings.ca.gov

# AGENCE AMÉRICAINE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Certifié conforme aux normes d'émissions de particules 2020.



AVIS DE SÉCURITÉ: Si ce radiateur n'est pas correctement installé, un incendie peut en résulter. Pour votre sécurité, suivez les instructions d'installation. N'utilisez jamais de compromis de fortune lors de l'installation de ce radiateur. Contactez les responsables locaux du bâtiment ou des pompiers pour connaître les permis, les restrictions et les exigences d'installation dans votre région. NE JAMAIS UTILISER CE PRODUIT SANS SURVEILLANCE.

### MISES EN GARDE:

- CHAUD LORS DU FONCTIONNEMENT. GARDEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES ÉLOIGNÉS DE L'APPAREIL. UN CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES À LA PEAU.
- N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES OU DE FLUIDES POUR ALLUMER LE FEU.
- NE LAISSEZ JAMAIS LE POÊLE SANS SURVEILLANCE LORSQUE LA PORTE EST OUVERTE, MÊME LÉGÈREMENT.
- NE BRÛLEZ PAS DE DÉCHETS OU DE FLUIDES INFLAMMABLES TELS L'ESSENCE, LE NAPHTA OU L'HUILE À MOTEUR.
- NE CONNECTEZ PAS CE POÊLE SUR DES CONDUITS OU UN SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.
- REFERMEZ TOUJOURS LA PORTE APRÈS L'ALLUMAGE.

### **ENREGISTREMENT DE GARANTIE**



**Remarque :** Enregistrez votre produit en utilisant votre téléphone intelligent avec le code QR. Conservez vos reçus avec vos dossiers pour toute réclamation au titre de la garantie. Vous pouvez également enregistrer votre produit en ligne sur <u>www.breckwell.com/product-registration</u>

# LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION



Votre poêle à bois ne doit être installé que par un installateur qualifié. Un installateur qualifié NFI peut être trouvé à www.nficertified. org/public/find-an-nfi-pro/

Pour le service client, veuillez contacter votre revendeur Breckwell.

### LISTE DE CONTRÔLE DE MISE EN SERVICE

Cette liste de contrôle doit être remplie intégralement par la personne qualifiée qui installe cet appareil. Conservez cette page pour référence future.

Le fait de ne pas installer et mettre en service selon les instructions du fabricant et de remplir cette liste de contrôle annulera la garantie.

							S'il te	plait im	prim	e 													
Nom du client:									Nι	ımér	o de Te	lép	hon	е									
Adresse:																							
Modèle:																							
Numéro de série:																							
Nom de la société d'inst	allatio	n:							Nι	ımér	o de Te	lép	hon	e:									
Nom du technicien d'ins	tallat	ion:							Nι	mér	o de Li	cen	ce:										
<b>DESCRIPTION DU</b> Emplacement de l'appare Système de cheminée: no	il inst	tallé: _							No	n si	i oui, m	narq	ue .										
Si non, date d'inspection	du sy	stème	e de d	chem	inée ex	istaı	nt:																
MISE EN SERVICI	E																						
Confirmer l'installation d	u tapi	s de fo	oyer	conf	ormém	ent a	aux ir	struct	ons	d'ins	tallati	on										[	
Confirmer le bon placeme	ent de	es pièc	ces ir	ntern	es																	[	
Vérifier la solidité du join	t de p	orte e	t de	l'étar	chéité	de la	a port	te														[	
Confirmer les dégagemer	nts au	x com	bust	tibles	selon l	les ir	nstru	ctions	d'ins	talla	tion de	се	mai	nuel								[	
Vérifier le fonctionnemer	it des	comn	nand	les pr	neumat	ique	es															[	
Confirmer que tous les tu	ıyaux	de fur	née	et le	systèm	e de	cher	ninée s	ont	sécui	risés e	t sc	ellé	s								[	
Confirmez que le poêle ti	re cor	recter	nent	lors	qu'il es	t allu	ımé															[	
Assurez-vous qu'un aver	tisseu	ır de C	O es	st ins	tallé co	nfor	mém	ent au	coc	les d	u bâtir	nen	t lo	caux	cet (	qu'i	lest	fon	ctic	nnel	l	[	
Expliquer le fonctionnen courant															-	_			_			_	
Déclaration d'achèvemen travail associé a été insta applicables.																							
Signé:						Noi	m en	lettres	moı	lées								_ Dat	te:_				_
Propriétaire du domicile	: COI	\SER'	VEZ	CET	TE INF	ORN	ITAN	ON PO	URI	RÉFÉ	RENC	E F	UT	URE	Ε								

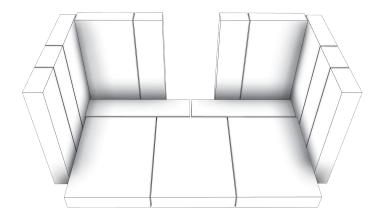


### **ATTENTION!**

LE POÊLE EST TRÈS LOURD. L'AIDE D'UNE DEUXIÈME PERSONNE EST FORTEMENT RECOMMANDÉE. UTILISEZ UNE ASSISTANCE APPROPRIÉE, DES OUTILS ADAPTÉS ET DES TECHNIQUES SÉCURITAIRES POUR SOULEVER OU DÉPLACER DES OBJETS LOURDS.

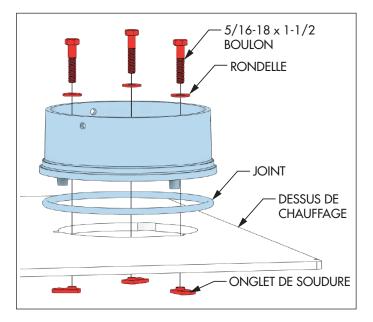
### CONFIGURATION DES BRIQUES RÉFRACTAIRES

Remplacez les briques réfractaires selon l'illustration.



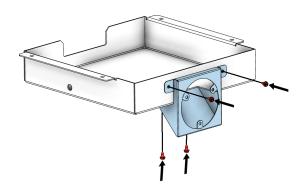
### **ASSEMBLAGE DU COLLET DE FUMÉE**

Fixez le collet de fumée sur le dessus de l'appareil tel qu'illustré, à l'aide des trois (3) boulons, rondelles et languettes de soudure fournis.

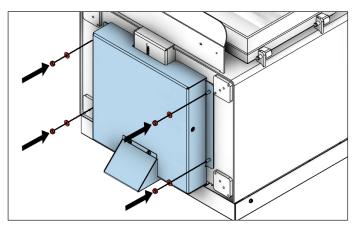


# ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DU BOÎTIER

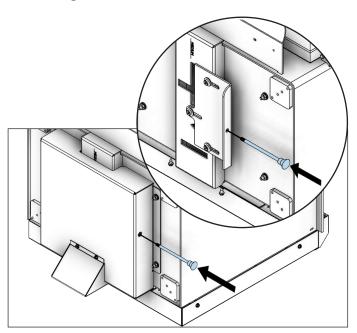
Utilisez les quatre (4) vis fournies pour fixer l'adaptateur d'air frais au boîtier.



Utilisez les quatre (4) écrous de type kep et rondelles fournis pour fixer solidement le boîtier à l'appareil.



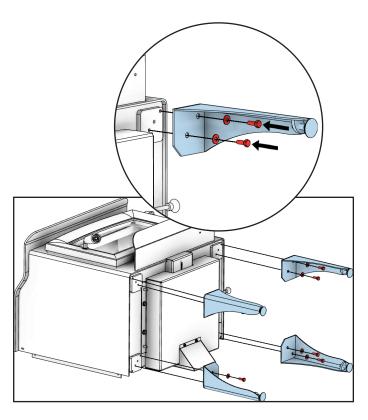
Installez la tige du registre en la vissant dans l'assemblage soudé du registre.





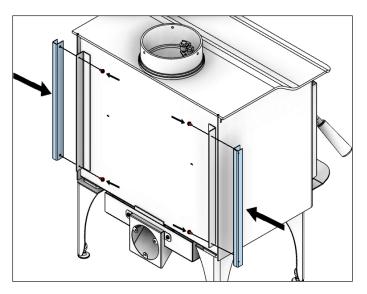
### **INSTALLATION DES PATTES**

Utilisez les huit (8) boulons et rondelles fournis pour fixer les pattes sous l'appareil. Chaque patte doit être fixée avec deux (2) boulons et deux (2) rondelles

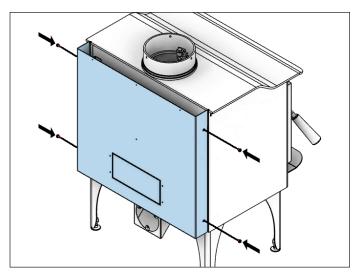


### **INSTALLATION DU BOUCLIER THERMIQUE**

Utilisez les quatre (4) vis fournies pour fixer les deux entretoises du bouclier thermique aux supports existants du bouclier.

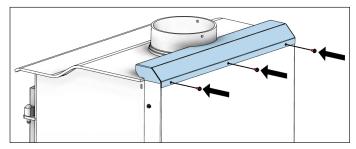


Utilisez les quatre (4) vis fournies pour fixer le bouclier thermique aux entretoises.



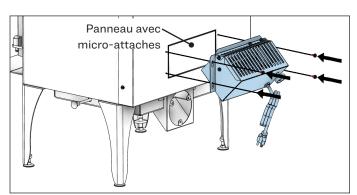
### **DÉFLECTEUR D'AIR**

Utilisez les vis fournies pour fixer le déflecteur d'air à l'arrière du bouclier thermique.



### **ASSEMBLAGE DU VENTILATEUR**

L'assemblage du ventilateur doit être déconnecté de la source d'alimentation électrique avant de commencer l'installation. À l'aide de pinces, couper les 6 micro-attaches et retirer le panneau. Remarque : Jeter le panneau. Fixer l'assemblage à l'arrière du poêle à l'aide des quatre vis fournies. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation près de surfaces chaudes ou par-dessus celles-ci!





### **AVIS DE SÉCURITÉ:**

- L'INSTALLATION INCORRECTE DE CE POÊLE POURRAIT ENTRAÎNER L'INCENDIE DU DOMICILE. AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. NE PAS RESPECTER LES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES PERSONNELLES VOIRE LA MORT!
- CONSULTEZ LES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX DE CONSTRUCTION OU DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES AFIN DE CONNAÎTRE LES LIMITATIONS ET LES EXIGENCES D'INSTALLATION DE VOTRE RÉGION.
- UTILISEZ DES DÉTECTEURS DE FUMÉE DANS LA PIÈCE DANS LAQUELLE LE POÊLE EST INSTALLÉ.
- MAINTENEZ LE MOBILIER ET LES RIDEAUX ÉLOIGNÉS DU POÊLE.
- N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LANTERNE À ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU « RAVIVER » UN FEU DANS CE POÊLE. MAINTENEZ TOUS CES LIQUIDES ÉLOIGNÉS DU POÊLE.
- EN CAS D'INCENDIE DE CHEMINÉE, FERMEZ COMPLÈTEMENT LA COMMANDE D'AIR AFIN DE PRIVER LE FEU D'OXYGÈNE. APPELEZ LES POMPIERS.
- NE CONNECTEZ PAS LE POÊLE À UN CONDUIT OU CIRCUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.
- UNE SOURCE D'AIR FRAIS DANS LA PIÈCE OU L'ESPACE CHAUFFÉ DEVRA ÊTRE FOURNIE SI NÉCESSAIRE.
- CET APPAREIL DE CHAUFFAGE DE PIÈCE NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS UN FOYER PRÉFABRIQUÉ.

Nous recommandons que nos produits de foyer à bois soient installés et entretenus par des professionnels certifiés aux États-Unis par le National Fireplace Institute (NFI) en tant que spécialiste du chauffage au bois NFI ou certifiés au Canada par le programme de formation technique en énergie

Technical Training

CERTIFIÉ technique en énergie www.nficertified.org du bois (WETT).

Votre appareil de chauffage doit être installé par un technicien qualifié NFI (États-Unis) ou WETT (Canada). Pour trouver l'installateur qualifié le plus proche, rendez-vous sur : https://nficertified.org; or https://www.wettinc.ca/

# **POSITIONNER LE POÊLE**

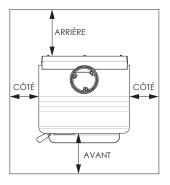
Le poêle est fixé à la palette d'expédition avec 2 boulons. Un boulon est situé à l'avant et au centre de l'unité sous le cendrier.

L'autre boulon est situé à l'arrière et au centre derrière le cendrier arrière de l'unité «voir la section «Utilisation dans une maisons mobiles/bâtiments portatifs» pour des informations supplémentaires». Il est très important de placer le poêle à bois le plus près possible de la cheminée et dans un endroit propice à la distribution de chaleur la plus efficace possible dans toute la maison. Le poêle doit donc être installé dans la pièce où le plus de temps est passé et dans la pièce la plus spacieuse possible. Rappelez-vous que les poêles à bois produisent une chaleur rayonnante, la chaleur que nous ressentons lorsque nous sommes près d'un poêle à bois. Un poêle à bois fonctionne également par convection, c'est-à-dire par le déplacement de l'air chaud accéléré vers le haut et son remplacement par de l'air plus froid. Si nécessaire, la distribution d'air chaud du poêle peut être facilitée par l'installation d'un ventilateur. Le poêle à bois ne doit pas être branché à un système de distribution d'air chaud, car une accumulation excessive de chaleur peut se produire. Un poêle à bois ne doit jamais être installé dans un couloir ou à proximité d'un escalier, car il pourrait bloquer le passage en cas d'incendie ou ne pas respecter les dégagements requis.

Dimensions									
(Global : Profondeur x Largeur x Hauteur)									
Profondeur Largeur Hauteur									
21,5 po (546 mm)	22,5 po (571 mm)	31 po (789 mm)							

### PROTECTEUR DE PLANCHER

Cet appareil de chauffage doit avoir un protecteur de plancher non combustible (protection contre les braises) installé en dessous si le plancher est en matériau combustible. Si un tapis de sol est utilisé, il doit être homologué UL ou égal. Le coussin de plancher ou la surface non combustible doit être suffisamment grand pour s'étendre sous le poêle et au-delà de chaque côté, comme indiqué. S'il y a un tuyau horizontal de tuyau de fumée, il doit y avoir une protection de plancher en dessous qui s'étend de deux pouces au-delà de chaque côté du tuyau.



De face	*16 po (407 mm)							
Côtés	8 po (204 mm)							
Arrière	2 po (51 mm)							
* Les installations canadiennes nécessitent 18 po (457 mm).								

**ATIONAL** 

FIREPLACE

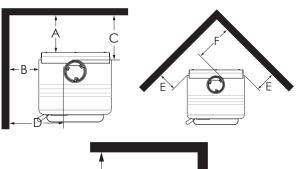
INSTITUTE

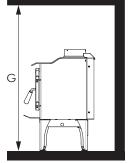


### **DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES**

Il est de la plus haute importance que les dégagements aux matériaux combustibles soient strictement respectés lors de l'installation du poêle.

- Ne placez aucun matériau combustible à moins de 4 pi (1,2 m) de l'avant de l'appareil.
- La hauteur du sol au plafond doit être d'au moins 7 pi (2,13 m) dans tous les cas.
- Le jeu entre le conduit de fumée et un mur n'est valable que pour les murs verticaux et pour le conduit de fumée vertical.
- Le raccord de cheminée ne doit pas traverser un grenier ou un espace sur le toit, un placard ou un espace dissimulé similaire, un plancher ou un plafond.
- Pour les installations canadiennes, où le passage à travers un mur ou une cloison de construction combustible est souhaité, l'installation doit être conforme à la norme CAN / CAN/ ULC-S629.
- Un conduit de fumée traversant un mur combustible doit avoir un dégagement minimum de 18 "(457,2 mm).
- Pour réduire les dégagements du conduit de fumée par rapport aux matériaux combustibles, contactez votre service de sécurité local.



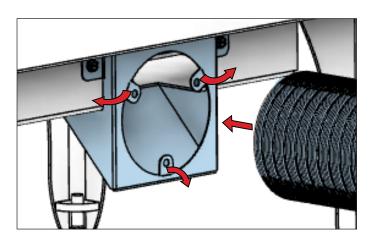


А	17 po	432 mm
В	21 po	534 mm
С	20 po	508 mm
D	29 po	737 mm
Е	14 po	356 mm
F	22 po	559 mm
G	7pi	2.13m

### AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR

Votre poêle à bois est approuvé pour être installé avec une entrée d'air extérieur «4FAK» nécessaire pour une maisons mobiles/bâtiments portatifs. Ce type d'installation est également requis dans les maisons étanches et les maisons ayant des problèmes de pression négative. Vous pouvez acheter cette option auprès de votre vendeur d'appareils de chauffage. Assurez-vous d'indiquer le numéro de pièce mentionné dans ce livret. Les instructions relatives à l'installation sont fournies avec le kit d'admission d'air. L'air de combustion extérieur peut être requis si:

- Votre poêle n'aspire pas de façon continue, une dispersion des fumées a lieu, le bois brûle mal, ou des contreexplosions se produisent qu'il y ait ou non des matières combustibles.
- 2. Les appareils à foyer existants au sein du domicile, tels que des cheminées ou d'autres appareils de chauffage, émettent des odeurs, ne fonctionnent pas correctement, émettent des fumées lorsqu'ils sont ouverts ou des contreexplosions se produisent qu'il y ait ou non des matières combustibles.
- 3. Ouvrir légèrement une fenêtre lors d'un jour calme «sans vent» réduit les symptômes ci-dessus.
- 4. La maison est équipée d'un pare-vapeur parfaitement étanche et de fenêtres bien ajustées et/ou dispose d'appareils électriques qui expulsent l'air de la maison.
- 5. If y a une condensation excessive sur les vitres en hiver.
- 6. Un système de ventilation est installé dans la maison.



Pliez soigneusement les trois pattes vers l'extérieur afin qu'elles s'éloignent de l'appareil. Positionnez le conduit d'air flexible audessus de l'ouverture, en vous assurant que les pattes pliées se trouvent à l'extérieur du conduit. À l'aide des trois vis fournies, fixez le conduit d'air flexible à l'appareil en insérant les vis à travers les pattes et dans le matériau du conduit.



### POUR UTILISATION DANS DES MAISONS MOBILES/ BÂTIMENTS PORTATIFS

- ATTENTION! NE PAS INSTALLER DANS LA CHAMBRE À COUCHER.
- MISE EN GARDE! L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DU PLANCHER, DU MUR ET DU PLAFOND / DU TOIT DE LA MAISONS MOBILES/BÂTIMENTS PORTATIFS DOIT ÊTRE MAINTENUE.
- INSTALLER CONFORMÉMENT AU 24 CFR, PARTIE 3280 «HUD».
- UTILISEZ UNE CHEMINÉE FABRIQUÉE EN USINE ET CONFORME AUX NORMES UL 103. CELA DOIT DONC ÊTRE UN TYPE HT «2100°F».
- UTILISEZ UN AGRESSEUR À ÉTINCELLES
- LE POÊLE DOIT ÊTRE FIXÉ À LA STRUCTURE DE LA MAISONS MOBILES/BÂTIMENTS PORTATIFS.
   UTILISEZ LES DEUX «2» TROUS AU FOND DU PIÉDESTAL DE LA RADIATEUR POUR FIXER L'APPAREIL AU SOL.

### FIXATION DE L'APPAREIL AU SOL

- Le support s'engage autour de l'extrusion carrée du boulon de nivellement inséré dans le pied.
- 2. Une fois l'appareil nivelé, positionnez le support et fixez-le au sol à l'aide du matériel approprié nécessaire pour votre revêtement de sol spécifique.
- Installez un support par pied ou consultez les autorités locales compétentes pour déterminer le nombre de points de fixation requis.

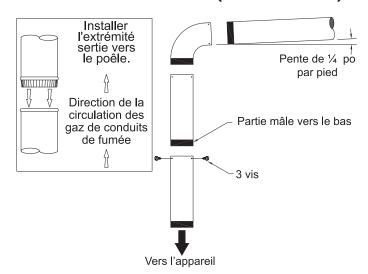


En plus des exigences d'installation précédemment détaillées, les installations de maisons mobiles/bâtiments portatifs doivent répondre aux exigences suivantes:

- Le radiateur doit être raccordé à une cheminée préfabriquée conforme à la norme CAN / ULC-S629, Norme pour les cheminées préfabriquées à 650 ° C.
- · Le radiateur doit être fixé en permanence au sol.
- Le radiateur doit être mis à la terre électriquement au châssis en acier de la maisons mobiles/bâtiments portatifs avec un fil de cuivre de 8 GA à l'aide d'une rondelle dentelée ou en étoile pour pénétrer la peinture ou le revêtement protecteur afin d'assurer la mise à la terre.

- Lors du déménagement de votre maisons mobiles/bâtiments portatifs, toute ventilation extérieure doit être enlevée pendant le déplacement de la maisons mobiles/bâtiments portatifs. Après le déplacement, tous les évents doivent être réinstallés et solidement fixés.
- L'air extérieur est obligatoire pour l'installation d'une maisons mobiles/bâtiments portatifs. Consultez votre revendeur pour l'achat.
- Vérifiez auprès de vos responsables locaux du bâtiment car d'autres codes peuvent s'appliquer.
- Utilisez uniquement les composants spécifiés répertoriés dans ce manuel pour cet appareil. L'utilisation de composants qui ne sont pas destinés à cet appareil peut entraîner des conditions dangereuses.

# RACCORD DE CHEMINÉE (TUYAU PLISSÉ)



Le raccord de cheminée et la cheminée doivent avoir le même diamètre que la sortie du poêle (6 "). Si ce n'est pas le cas, nous vous recommandons de contacter votre revendeur pour vous assurer qu'il n'y aura pas de problème avec le tirage. Le tuyau de poêle doit être en acier aluminisé ou laminé à froid et avoir une épaisseur minimale de 0,021 po ou 0,53 mm. Il est strictement interdit d'utiliser de l'acier galvanisé. Le tuyau de fumée doit être assemblé pour favoriser la section mâle (extrémité sertie) du tuyau à être tournée vers le bas. Fixez chaque section à une autre avec trois vis métalliques espacées d'une distance égale. Le tuyau doit être court et droit. Toutes les sections installées horizontalement doivent être inclinées d'au moins 1/4 de pouce par pied, avec l'extrémité supérieure de la section vers la cheminée. Toute installation avec un tuyau de cheminée horizontal doit être conforme à la norme NFPA 211. Pour assurer un bon tirage, la longueur totale du tuyau de couplage ne doit jamais dépasser 8 pi à 10 pi (2,4 m à 3,04 m). Sauf pour les cas d'installation verticale, dans un style toit cathédrale où le système d'évacuation des fumées peut être beaucoup plus long et raccordé sans problème à la cheminée au plafond de la pièce. Il ne devrait jamais y avoir plus de deux coudes à 90 degrés dans le système d'évacuation des fumées. L'installation d'un

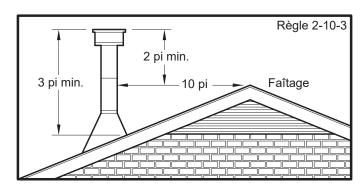


«stabilisateur de tirage barométrique» (registre de cheminée) sur un système d'évacuation des fumées est interdite. De plus, l'installation d'un registre de tirage n'est pas recommandée. Avec un poêle à bois à combustion contrôlée, le tirage est régulé à l'entrée de l'air de combustion dans le poêle et non à l'échappement.

### IMPORTANCE D'UN TIRAGE ADÉQUAT

Le tirage est une force déplaçant l'air de l'appareil vers la cheminée. La quantité de tirage dans votre cheminée dépend de la longueur de la cheminée, son emplacement géographique local, les obstructions à proximité et d'autres facteurs. Trop de tirage peut causer des températures excessives dans l'appareil et pourrait l'endommager. Un tirage inadéquat peut causer des retours de fumée dans la pièce et causer l'obturation de la cheminée. Un tirage inadéquat causera des fuites de fumée par l'appareil dans la pièce, s'infiltrant par l'appareil, et les joints du conduit de raccordement. Un brûlage incontrôlable ou une température excessive indique un tirage excessif.

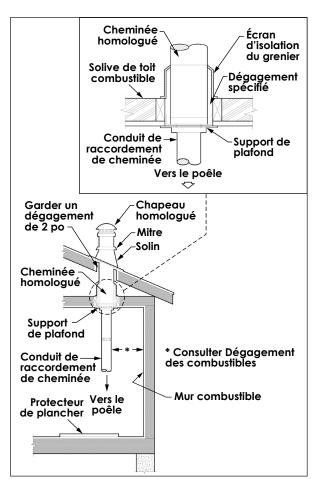
### CHEMINÉE



Votre poêle à bois peut être raccordé à une cheminée préfabriquée ou en maçonnerie de 6 pouces. Si vous utilisez une cheminée préfabriquée, elle doit être conforme à la norme UL 103 ou CAN/ULC-S629; il doit donc s'agir d'un type HT (2100°F). Il doit être installé selon les spécifications du fabricant. Tenez compte de l'emplacement de la cheminée pour vous assurer qu'elle n'est pas trop proche des voisins ou dans un vallon qui pourrait engendrer des conditions insalubres ou des nuisances. Si vous utilisez une cheminée en maçonnerie, elle doit être construite conformément aux spécifications du Code national du bâtiment. Il doit être revêtu de briques réfractaires, de tuiles métalliques ou d'argile scellées ensemble avec du ciment réfractaire. Les conduits ronds sont les plus efficaces. Le diamètre intérieur du conduit de cheminée doit être identique à celui de l'évacuation des fumées du poêle. Un conduit trop petit peut engendrer des problèmes de tirage, tandis qu'un conduit de grande taille favorise un refroidissement rapide du gaz, d'où l'accumulation de créosote et les risques de feux de cheminée. A noter que c'est la cheminée et non le poêle qui crée l'effet de tirage ; la performance de votre poêle dépend directement d'un tirage adéquat de votre cheminée. Ne raccordez pas cet appareil à un conduit de cheminée desservant un autre appareil. Les recommandations suivantes peuvent être utiles pour l'installation de votre cheminée:

- Il doit s'élever au-dessus du toit à au moins 3' (0,9 m) du point de contact le plus élevé.
- 2. La cheminée doit dépasser toute partie du bâtiment ou tout autre obstacle à une distance de 10' (3,04 m) d'une hauteur de 2' (0.6 m).
- 3. L'installation d'une cheminée intérieure est toujours préférable à une cheminée extérieure. En effet, la cheminée intérieure sera, par définition, plus chaude qu'une cheminée extérieure, étant réchauffée par l'air ambiant de la maison. Ainsi, le gaz qui circule se refroidira plus lentement, réduisant ainsi l'accumulation de créosote et les risques de feux de cheminée.
- 4. Le tirage provoqué par la tendance de l'air chaud à monter sera augmenté avec une cheminée intérieure.
- 5. L'utilisation d'un pare-feu à l'extrémité de la cheminée nécessite une inspection régulière pour s'assurer qu'il n'est pas obstrué bloquant ainsi le tirage, et il doit être nettoyé lorsqu'il est utilisé régulièrement.
- 6. Hauteur minimale de la cheminée de 12' (3,7 m)

# CHEMINÉE FABRIQUÉE EN USINE

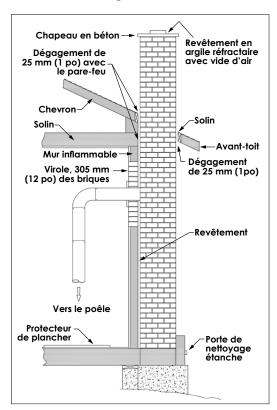


Lorsqu'une cheminée métallique préfabriquée est utilisée, les instructions d'installation du fabriquant doivent être respectées.



Vous devez également acheter (auprès du même fabriquant) et installer l'ensemble de support du toit ou le passage du toit et l'ensemble de la partie en "T", des coupe-feux (si nécessaires), un écran d'isolation, un chaperon de toiture, un chapeau de cheminée, etc. Maintenez un dégagement approprié avec la structure tel que recommandé par le fabriquant. La cheminée doit avoir la hauteur requise au-dessus du toit ou d'autres obstructions pour des raisons de sécurité et un bon tirage.

# **CHEMINÉE EN MAÇONNERIE**

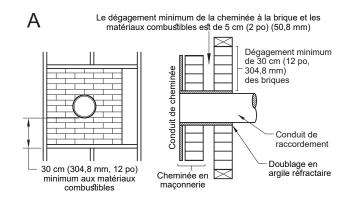


Assurez-vous qu'une cheminée en maçonnerie réponde aux standards minimum de l'Association nationale de protection contre les incendies (NFPA) en la faisant inspecter par un professionnel. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fissures, de mortiers perdus ou d'autres signes de détérioration et de blocage. Faites nettoyer la cheminée avant d'installer et de faire fonctionner le poêle. Lors du raccordement du poêle à travers une paroi combustible vers une cheminée en maçonnerie, des méthodes spéciales sont requises.

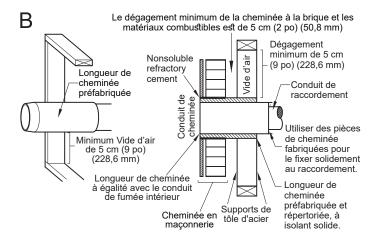
## PASSAGES DE RACCORDEMENT DE CHEMINÉE À TRAVERS UNE PAROI COMBUSTIBLE

Méthode A. Dégagement de 12 po (304,8 mm) avec un membre de paroi combustible: En utilisant des briques d'une épaisseur minimale de 3,5 po (89 mm) et un revêtement en argile d'une épaisseur minimale de 5/8 po (15,9 mm), construisez un passage à travers la paroi. Le revêtement en argile doit être conforme à l'ASTM C315 (Spécification standard des revêtements réfractaires en argile) ou son équivalent. Maintenez

un minimum de 12 po (304,8 mm) de maçonnerie en briques entre le revêtement en argile et les matières combustibles de la paroi. Le revêtement en argile devra s'étendre de la surface extérieure de la maçonnerie en briques jusqu'à la surface intérieure du revêtement du carneau de la cheminée mais pas au-delà de la surface intérieure. Coulez ou cimentez fermement le revêtement en argile en place dans le revêtement du carneau de la cheminée.

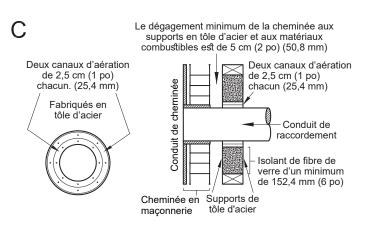


Methode B. Dégagement de 9 po (228,6 mm) avec un membre de paroi combustible: En utilisant une partie de cheminée Solid-Pak fabriquée en usine, agréée, de 6 po (152,4 mm) de diamètre intérieur avec une isolation de 1 po (25,4 mm) ou plus, construisez un passage à travers la paroi avec une couche d'air de 9 po (228,6 mm) minimum entre la paroi extérieure de la longueur de la cheminée et les matières combustibles de la paroi. Utilisez des supports en tôle fixés de façon sûre aux surfaces de la paroi sur tous les côtés afin de maintenir une couche d'air de 9 po (228,6 mm). Lors de la fixation des supports sur la longueur de la cheminée, ne pénétrez pas dans le revêtement de la cheminée (la paroi intérieure de la cheminée Solid-Pak). L'extrémité du revêtement de la section de la cheminée Solid-Pak devra affleurer l'intérieur du carneau de la cheminée en maçonnerie, et être scellée avec un ciment réfractaire non soluble dans l'eau. Utilisez ce ciment pour également calfeutrer la pénétration de la maçonnerie en briques.



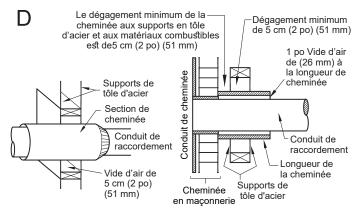
**Méthode C.** Dégagement de 6 po (152,4 mm) avec un membre de paroi combustible: En commençant avec un raccord de

cheminée métallique de 6 po (152.4 mm) de calibre 24 (0.024 po [0,61 mm]), et un manchon mural ventilé de calibre 24 minimum ayant deux conduits d'air de 1 po (25,4 mm) chacun, construisez un passage à travers la paroi. Il devra y avoir une zone de séparation de 6 po (152,4 mm) minimum contenant une isolation en fibre de verre, à partir de la surface extérieure du manchon mural jusqu'aux matières combustibles de la paroi. Soutenez le manchon mural et couvrez son ouverture avec un support métallique en tôle de calibre 24 minimum. Maintenez un espace de 6 po (152,4 mm). Il devra également y avoir un support dimensionné pour adapter et maintenir le raccord de cheminée métallique. Vérifiez que les supports soient fixés de façon sûre aux surfaces de la paroi sur tous les côtés. Assurezvous que les éléments de fixation utilisés pour maintenir le raccord de cheminée métallique ne pénètrent pas dans le revêtement du carneau de la cheminée.



**Méthode D.** Dégagement de 2 po (50,8 mm) avec un membre de paroi combustible: Commencez avec une partie de cheminée Solid-Pak fabriquée en usine, agréée, d'au moins 12 po (304 mm) de diamètre intérieur avec une isolation de 1 po (25,4 mm) ou plus, et un raccord de cheminée de 8 po de diamètre intérieur (de 2 pouces [51 mm] plus grand que celui de 6 po [152,4

mm]). Utilisez celle-ci comme passage pour un raccord de cheminée métallique pour paroi unique de calibre 24 minimum. Maintenez la section concentrique solid-pak avec le raccord de la cheminée et à une distance de 1 po (25,4 mm) de ce dernier grâce aux platines-supports en tôle situées aux deux extrémités de la section de la cheminée. Couvrez l'ouverture et soutenez la section de la cheminée des deux côtés à l'aide de supports métalliques en tôles de calibre 24 minimum. Vérifiez que les supports soient fixés de façon sûre aux surfaces de la paroi sur tous les côtés. Assurez-vous des éléments de fixation utilisés pour maintenir le conduit de carneau de la cheminée.



#### REMARQUES:

- Les raccords d'une cheminée de maçonnerie, sauf ceux de la méthode B, devront s'étendre sur une section continue à travers le système de passage mural et la paroi de la cheminée, jusqu'à la surface du revêtement intérieur du carneau mais sans le dépasser.
- Un raccord de cheminée ne devra pas passer à travers un grenier ou un espace du toit, des toilettes ou des espaces confinés similaires, un plancher ou un plafond.



### **NE JAMAIS UTILISER CE PRODUIT SANS SURVEILLANCE**

### DÉPÔTS: RISQUES D'INCENDIE MAISON

- NE CONSERVEZ PAS LE BOIS SUR UN PROTECTEUR DE PLANCHER, SOUS LES TUYAUX DE POÊLE OU N'IMPORTE O DANS LES DÉGAGEMENTS DES SURFACES COMBUSTIBLES SPÉCIFIÉES POUR CET APPAREIL.
- NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER AVEC DES TUBES SECONDAIRES, UN CARTON DE FIBRE OU UNE ISOLATION RETIRÉE.

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION

- NE JAMAIS SURCHAUFFER CET APPAREIL EN FAISANT DES FEUX EXCESSIVEMENT CHAUDS, CAR UN INCENDIE POURRAIT EN RÉSULTER DANS UNE MAISON OU UN BÂTIMENT. VOUS SURCHAUFFEZ L'APPAREIL S'IL COMMENCE À BRILLER OU À DEVENIR ROUGE.
- NE JAMAIS FAIRE DE FEUX EXCESSIVEMENT GRANDS DANS CE TYPE D'APPAREIL, CAR CELA POURRAIT ENDOMMAGER LA CHAMBRE DE COMBUSTION OU PROVOQUER UNE FUITE DE FUMÉE.
- NE FAITES PAS DE FEU TROP PRÈS DU VERRE.
- CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES.
   LE CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES
   CUTANÉES. NE TOUCHEZ PAS L'APPAREIL TANT QU'IL N'A PAS REFROIDI.
- FOURNIR UN AIR SUFFISANT POUR LA COMBUSTION DANS LA PIÈCE OÙ L'APPAREIL EST INSTALLÉ.
- INSPECTEZ LE REVÊTEMENT DE CHEMINÉE TOUS LES 60 JOURS. REMPLACEZ IMMÉDIATEMENT LA DOUBLURE SI ELLE ROUILLE OU SI DE LA FUMÉE FUIT DANS LA PIÈCE.
- LES TENTATIVES POUR ATTEINDRE DES TAUX DE PRODUCTION DE CHALEUR QUI DÉPASSENT LES SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION DU RÉCHAUFFEUR PEUVENT ENTRAÎNER DES DOMMAGES PERMANENTS AU RÉCHAUFFEUR.

### **AVERTISSEMENT: RISQUE D'EXPLOSION**

- N'UTILISEZ JAMAIS DE PRODUITS CHIMIQUES, ESSENCE, CARBURANT DE LANTERNE DE TYPE ESSENCE, KÉROSÈNE, LIQUIDES D'ALLUMAGE RAPIDE POUR CHARBON OU FLUIDES SIMILAIRES INFLAMMABLES POUR COMMENCER OU BIEN ATTISER UN FEU DANS L'APPAREIL.
- GARDEZ LES LIQUIDES INFLAMMABLES, SURTOUT L'ESSENCE, ÉLOIGNÉS DE L'APPAREIL – QUE CE SOIT DANS UN BUT D'UTILISATION OU DE STOCKAGE.

## **UTILISATION DU POÊLE À BOIS**

Votre appareil de chauffage a été conçu pour brûler uniquement du bois naturel bien séché; aucun autre matériau ne doit être brûlé. N'importe quel type de bois naturel bien séché peut être utilisé dans votre poêle, mais certaines variétés ont de meilleurs rendements énergétiques que d'autres. Des rendements plus élevés et des émissions plus faibles résultent généralement de la combustion de bois durs séchés à l'air, par rapport aux résineux ou aux feuillus trop verts ou fraîchement coupés. Les ressources suivantes peuvent aider à apprendre les caractéristiques de combustion de diverses essences de bois: <a href="http://firewoodresource.com/firewood-btu-ratings/">http://firewoodresource.com/firewood-btu-ratings/</a>; ou <a href="https://forestry.usu.edu/forest-products/wood-heating">https://forestry.usu.edu/forest-products/wood-heating</a>.

Le fonctionnement de ce poêle à bois d'une manière non conforme au manuel du propriétaire annulera votre garantie et est également contraire à la réglementation fédérale. Les déchets et autres matériaux inflammables ne doivent pas être brûlés dans votre poêle. NE BRÛLEZ PAS:

- 1. Des ordures;
- 2. Des déchets de tonte ou résidus de jardin;
- Des matériaux contenant du caoutchouc, incluant les pneus;
- 4. Matériaux contenant du plastique;
- 5. Des déchets de produits du pétrole, des peintures ou diluants à peinture, ou des produits d'asphalte;
- Matériaux contenant de l'amiante;
- 7. Débris de construction ou de démolition;
- 8. Traverses de voie ferrée ou bois traité sous pression;
- 9. Fumier ou restes d'animaux;
- Bois de grève en eau salée ou autres matériaux précédemment saturés par de l'eau salée;
- 11. Bois non séché; ou
- 12. Produits du papier, carton, contreplaqué, ou panneau de particules. L'interdiction de brûlage de ces matériaux n'interdit pas l'utilisation d'allume-feu composés de papier, carton, sciure de bois, cire et substances similaires, aux fins de démarrer le feu dans un chauffage au bois modifié.

La combustion de ces matériaux peut entraîner la libération de fumées toxiques ou rendre le radiateur inefficace et provoquer de la fumée. Le bois mort posé sur le sol forestier doit être considéré comme humide et nécessite un temps de séchage complet. Le bois mort sur pied peut généralement être considéré comme environ 2/3 assaisonné. Les petits morceaux de bois sèchent plus rapidement. Toutes les bûches de plus de 6 po de diamètre doivent être fendues. Le bois ne doit pas être stocké directement sur le sol. L'air devrait circuler dans les bûches. Un espace d'air de 24 po à 48 po doit être laissé entre chaque rangée de bûches, qui doivent être placées à l'endroit le

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU BOIS



plus ensoleillé possible. La couche supérieure de bois doit être protégée de l'élément mais pas des côtés. Un bon indicateur pour savoir si le bois est prêt à brûler est de vérifier les extrémités des pièces. Si des fissures rayonnent dans toutes les directions à partir du centre, le bois doit être suffisamment sec pour brûler. Si votre bois grésille dans le feu, même si la surface est sèche, il se peut qu'il ne soit pas complètement durci et devrait être séché plus longtemps. Il est EXTRÊMEMENT IMPORTANT d'utiliser du BOIS SEC uniquement dans votre poêle à bois. Le bois doit avoir séché pendant 9 à 15 mois, de sorte que la teneur en humidité (en poids) soit réduite en dessous de 20% du poids de la bûche. Il est très important de garder à l'esprit que même si le bois a été coupé pendant un, deux ans ou même plus, il n'est pas nécessairement sec s'il a été stocké dans de mauvaises conditions. Dans des conditions extrêmes, il peut pourrir au lieu de sécher. Ce point ne peut pas être surestimé; la grande majorité des problèmes liés au fonctionnement d'un poêle à bois est due au fait que le bois utilisé était trop humide ou avait séché dans de mauvaises conditions. Ces problèmes peuvent être:

- problèmes d'allumage
- · accumulation de créosote provoquant des feux de cheminée
- faible rendement énergétique
- · fenêtres noircies
- · combustion de bûches incomplète

Ne brûlez pas de bûches fabriquées à partir de sciure de bois imprégnée de cire ou de bûches contenant des additifs chimiques.

### **TESTER VOTRE BOIS**

- Lorsque le poêle est bien réchauffé, placez un morceau de bois fendu (environ cinq pouces de diamètre) parallèle à la porte sur le lit de braises rouges.
- Gardez la commande d'air complètement ouverte et fermez la porte. Si le bois s'enflamme dans les 90 secondes suivant le moment où il a été placé dans le poêle, votre bois est correctement séché. Si l'allumage prend plus de temps, votre bois est humide.
- Si votre bois siffle et que de l'eau ou de la vapeur s'échappe aux extrémités de la pièce, votre bois est trempé ou fraîchement coupé (vert). N'utilisez pas ce bois dans votre poêle. De grandes quantités de créosote pourraient se déposer dans votre cheminée, créant des conditions potentielles pour un feu de cheminée.
- Longueur maximale des bûches de 18 po (458 mm)

### **ALTÉRER AVERTISSEMENT**

Ce chauffage au bois a un taux de combustion minimum réglé à la fabrication, et qui ne peut être modifié. La modification de ce réglage ou une utilisation autre de ce chauffage au bois qui ne respecterait pas les directives du présent manuel contrevient aux réglementations fédérales.

### **EFFICACITÉ**

Les rendements peuvent être basés sur la valeur calorifique inférieure (LHV) ou la valeur calorifique supérieure (HHV) du combustible. La valeur calorifique inférieure est lorsque l'eau quitte le processus de combustion sous forme de vapeur, dans le cas des poêles à bois, l'humidité du bois brûlé quitte le poêle sous forme de vapeur. Le pouvoir calorifique supérieur est lorsque l'eau quitte le processus de combustion complètement condensée. Dans le cas des poêles à bois, cela supposerait que les gaz d'échappement sont à température ambiante à la sortie du système, et donc les calculs utilisant cette valeur de chauffage considèrent la chaleur qui monte dans la cheminée comme une énergie perdue. Par conséquent, l'efficacité calculée en utilisant le pouvoir calorifique inférieur du bois sera supérieure à l'efficacité calculée en utilisant le pouvoir calorifique supérieur. La meilleure façon d'atteindre des rendements optimaux est d'apprendre les caractéristiques de combustion de votre appareil et de brûler du bois bien séché. Des taux de combustion plus élevés ne sont pas toujours les meilleurs taux de combustion par chauffage; après avoir établi un bon feu, un taux de combustion inférieur peut être une meilleure option pour un chauffage efficace. Un taux de combustion inférieur ralentit le flux de chaleur utilisable hors de la maison par la cheminée, et il consomme également moins de bois.

### NOTIFICATION - LES PREMIERS FEUX POUR SÉCHER LA PEINTURE

À CAUSE DES HAUTES TEMPÉRATURES ATTEINTES LORS DU FONCTIONNEMENT, CET APPAREIL EST REVÊTU D'UNE PEINTURE SPÉCIALE CONÇUE POUR LES HAUTES TEMPÉRATURES. ELLE EXIGE UNE SÉRIE DE FEUX À INTENSITÉ BASSE ET MOYENNE POUR SÉCHER ENTIÈREMENT ET AINSI GARANTIR LA DURABILITÉ ET LA VIE DE SERVICE.

Le séchage correct de la peinture à haute température exige une série de trois feux initiaux. L'appareil devrait être refroidi entre chaque feu. Les deux premiers feux devraient être des petits feux à température basse (250°F) pour une durée de 20 minutes chacun. Le troisième feu devrait être à une température moyenne (500°F à 700°F) pendant 20 minutes. Aérez de façon suffisante pour éliminer la fumée ou les odeurs causées par ces feux.

Remarque: utilisez uniquement du bois de chauffage solide! Ne brûlez pas les ordures ou les liquides inflammables. N'utilisez pas de charbon. Cet appareil n'est pas conçu pour accueillir le débit d'air (tirage) requis pour brûler correctement le charbon ou les produits du charbon. Ne pas élever le feu à l'aide de grilles ou de fers. Construisez le feu directement sur la brique réfractaire.



### **INSTRUCTIONS DE RAVITAILLEMENT**

#### ATTENTION:

LAPORTEEST CHAUDE PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC LES SURFACES CHAUFFÉES PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

Ce poêle à bois a été certifié par l'US EPA pour répondre aux strictes directives 2020. Pour garantir que cet appareil produit les émissions minimales optimales, il est essentiel que seul du bois de cordon bien séché soit brûlé (voir la section «Recommandations de carburant» de ce manuel). La combustion de bois humide non séché ne fait que nuire à l'efficacité de vos poêles et entraîne une accumulation accélérée de créosote dans votre cheminée. Soyez respectueux de l'environnement et ne brûlez que du bois sec.

#### **ATTENTION:**

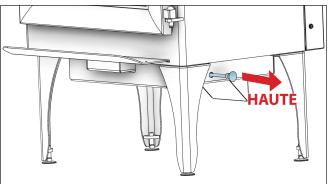
NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE AVEC LA PORTE OUVERTE.

Pour un démarrage à froid, placez 4 à 5 morceaux de papier journal dans la chambre de combustion. Sur le dessus du journal, déposez 2,5 lb de bois d'allumage dans un emplacement aléatoire pour assurer la circulation de l'air à travers le bois d'allumage. Sur le bois d'allumage, placez environ 3,5 à 4 lb de petits morceaux de bois de corde. REMARQUE: Utilisez de plus petits morceaux de bois pendant le démarrage et un taux de combustion élevé pour augmenter la température du poêle.



Tirez complètement la commande d'air (en position «HI»). Allumez le journal et laissez la porte légèrement ouverte pendant environ une minute. REMARQUE: Vous devrez peut-être la laisser ouverte un peu plus longtemps, selon la hauteur de votre cheminée et les conditions extérieures. Après une minute (ou une fois que le feu est bien allumé), fermez la porte et laissez le petit bois s'enflammer. Une fois que le bois d'allumage a brûlé jusqu'à un lit de charbon de démarrage, chargez l'unité avec environ 14 lb de carburant pour la première charge de combustion élevée.



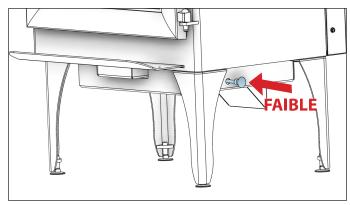


Après la première charge de combustion élevée et le poêle bien réchauffé, réglez l'appareil au besoin pour un réglage de combustion moyenne ou faible. Pour une combustion moyenne, une fois que la charge de combustible à combustion élevée est réduite à un lit de charbon établi, chargez l'appareil avec 16 livres de bois de chauffage et fermez la porte immédiatement. Laissez la commande d'air complètement ouverte (en position «HI») pendant 5 minutes. Après 5 minutes, la commande d'air peut être mise en réglage moyen à environ 50% de la tige coulissante, entre réglage bas et haut. Pour un réglage de combustion à faible feu, suivez la même procédure qu'une combustion moyenne pour le chargement et l'allumage initial. Après 5 minutes de combustion, déplacez lentement la lame d'air sur le réglage moyen (fermé à 50%). Après 3-4 minutes, réglez l'entrée d'air au minimum (réglage le plus bas). La tige de la glissière d'air doit être complètement enfoncée. Remarque: La procédure de fermeture doit prendre environ 10 minutes. Fermer l'air trop rapidement fera fumer le poêle.

### **INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU BOIS**







### **AVERTISSEMENTS:**

- NE JAMAIS SURCHAUFFER VOTRE POÊLE. SI UNE PARTIE DU POÊLE COMMENCE À LUMIÈRE ROUGE, PLUS DE CUISSON ARRIVE. RÉAJUSTEZ LA COMMANDE D'ADMISSION D'AIR À UN RÉGLAGE PLUS BAS.
- L'INSTALLATION D'UN BERCEAU À BÛCHES OU DE GRILLES N'EST PAS RECOMMANDÉE DANS VOTRE POÊLE À BOIS. CONSTRUISEZ LE FEU DIRECTEMENT SUR FIREBRICK.
- NE METTEZ JAMAIS DE BOIS AU-DESSUS DE LA DOUBLURE DU FEU DE FEU.
- LES TENTATIVES POUR ATTEINDRE DES DÉBITS DE CHALEUR SUPÉRIEURS AUX SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION DU RÉCHAUFFEUR PEUVENT ENTRAÎNER DES DOMMAGES PERMANENTS AU RÉCHAUFFEUR.

### **FUMÉE VISIBLE**

La quantité de fumée visible produite peut être une méthode efficace pour déterminer l'efficacité du processus de combustion aux paramètres donnés. La fumée visible est constituée de combustible non brûlé et d'humidité sortant de votre poêle. Apprenez à régler les paramètres d'air de votre unité spécifique pour produire la plus petite quantité de fumée visible. Le bois qui n'a pas été correctement séché et qui a une teneur élevée en humidité produira un excès de fumée visible et brûlera mal.

### **CONDUITS D'AIR**

Les conduits d'air assemblés dans cette unité sont conçus pour offrir un mélange précis d'air secondaire et assurer une plus grande efficacité. Tout dommage ou détérioration de ces conduits peuvent réduire l'efficacité de la combustion. Les conduits d'air sont maintenus en position par des vis ou par des goupilles de blocage. Localisez et enlevez-les des deux côtés du conduit pour le retirer et le remettre en place.



### **NE JAMAIS UTILISER CE PRODUIT SANS SURVEILLANCE**

### **AVERTISSEMENT:**

NE PAS SURCHAUFFER L'APPAREIL. VOUS SURCHAUFFEZ SI UNE PARTIE QUELCONQUE DE L'APPAREIL S'ALLUME EN ROUGE. FERMEZ LA PORTE ET FERMEZ IMMÉDIATEMENT LE REGISTRE POUR RÉDUIRE L'ALIMENTATION EN AIR ET RALENTIR LE FEU.

#### **AVERTISSEMENT:**

LES FEUX À COMBUSTION LENTE POUR UNE UTILISATION PROLONGÉE OU LA COMBUSTION DE BOIS VERT PEUVENT PROVOQUER UNE ACCUMULATION EXCESSIVE DE CRÉOSOTE. L'ALLUMAGE DE LA CRÉOSOTE OU LA SURCHAUFFE PEUVENT PROVOQUER UN FEU DE CHEMINÉE. LES FEUX DE CHEMINÉE BRÛLENT EXTRÊMEMENT CHAUD ET PEUVENT ENFLAMMER LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ENVIRONNANTS. EN CAS D'INCENDIE DE CHEMINÉE, APPELEZ IMMÉDIATEMENT LE SERVICE D'INCENDIE!

## FORMATION DE CRÉOSOTE ET BESOIN D'ENLÈVEMENT

Lorsque le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques, qui se combinent avec l'humidité expulsée pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement frais d'un feu à combustion lente. Par conséquent, des résidus de créosote s'accumulent sur le revêtement du conduit de fumée. Lorsqu'elle est allumée, cette créosote fait un feu extrêmement élevé. Le raccord de cheminée et la cheminée doivent être inspectés au moins une fois tous les deux mois pendant la saison de chauffage pour déterminer si une accumulation de créosote s'est produite. Si la créosote s'est accumulée (3 mm ou plus), elle doit être retirée pour réduire le risque d'incendie de cheminée. Nous vous recommandons fortement d'installer un thermomètre magnétique sur votre tuyau d'échappement de fumée, à environ 18 po au-dessus du poêle. Ce thermomètre indiquera la température de vos fumées d'échappement de gaz dans le système d'évacuation des fumées. La température idéale pour ces gaz se situe entre 275°F et 500°F. En dessous de ces températures, l'accumulation de créosote est favorisée. Au-dessus de 500°F, la chaleur est perdue car une trop grande quantité est perdue dans l'atmosphère.

# POUR ÉVITER LA CONSTRUCTION DE CRÉOSOTE

- Brûlez toujours du bois sec. Cela permet des brûlures propres et des températures de cheminée plus élevées, donc moins de dépôt de créosote.
- Laissez le contrôle d'air complètement ouvert pendant environ 5 min. chaque fois que vous rechargez le poêle pour le

ramener à des températures de fonctionnement appropriées. La combustion secondaire ne peut avoir lieu que si le foyer est suffisamment chaud.

- Vérifiez toujours le dépôt de créosote une fois tous les deux mois et faites nettoyer votre cheminée au moins une fois par an.
- En cas d'incendie de cheminée ou de créosote, fermez immédiatement tous les registres. Attendez que le feu s'éteigne et que le chauffe-eau refroidisse, puis inspectez la cheminée pour déceler tout dommage. Si aucun dommage ne se produit, effectuez un nettoyage de cheminée pour vous assurer qu'il ne reste plus de dépôts de créosote dans la cheminée.

#### **AVERTISSEMENT:**

UN FEU DE CHEMINÉE PEUT PROVOQUER L'INFLAMMATION DE POTEAUX MURAUX OU DE CHEVRONS QUI ÉTAIENT SUPPOSÉS ÊTRE À UNE DISTANCE SÛRE DE LA CHEMINÉE. EN CAS D'INCENDIE DE CHEMINÉE, FAITES INSPECTER VOTRE CHEMINÉE PAR UN EXPERT QUALIFIÉ AVANT DE L'UTILISER À NOUVEAU.

# ENLÈVEMENT DES CENDRES ET LEUR DISPOSITION

Chaque fois que les cendres atteignent 3 à 4 pouces de profondeur dans votre foyer ou cendrier, et lorsque le feu a brûlé et refroidi, retirez les cendres en excès. Laissez un lit de cendres d'environ 1 pouce de profondeur sur le fond de la chambre de combustion pour aider à maintenir un lit de charbon de bois chaud. Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal avec un couvercle hermétique. Le contenant fermé de cendres doit être placé sur un sol incombustible ou sur le sol, à l'écart de tout matériau combustible, en attendant l'élimination finale. Les cendres doivent être conservées dans le récipient fermé jusqu'à ce que toutes les cendres aient complètement refroidi.

### **AVERTISSEMENT:**

- LES CENDRES POURRAIENT CONTENIR DES EMBRES CHAUDES MÊME APRÈS DEUX JOURS SANS FAIRE FONCTIONNER LE POÊLE.
- LE CENDRIER PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD. PORTER DES GANTS POUR PRÉVENIR LES BLESSURES.
- NE BRÛLEZ JAMAIS LE POÊLE AVEC LE PIÈGE À CENDRES OUVERT. CELA POURRAIT PROVOQUER PLUS DE CUISSON DU POÊLE. DES DOMMAGES AU POÊLE ET À UN MÊME INCENDIE PEUVENT EN RÉSULTER.



### **DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE CO**

Le brûlage du bois produit naturellement des émissions de fumée et du monoxyde de carbone (CO). Le CO est un gaz poison lorsque l'exposition se fait à des concentrations élevées pour une période de temps prolongée. Bien que les systèmes de combustion modernes des chauffages réduisent de façon importante la quantité de CO émis par la cheminée, l'exposition aux gaz dans des endroits fermés ou clos peut être dangereuse. Assurez-vous que les joints d'étanchéité de votre poêle et les joints de la cheminée soient en bon état et qu'ils scellent correctement, évitant les expositions indésirables. Il est recommandé que vous utilisiez des détecteurs de fumée et de CO dans les zones où se trouve un potentiel de génération de CO.

### **ENTRETIEN VERRE**

- Inspectez et nettoyez régulièrement la vitre pour détecter d'éventuelles fissures. Si vous en repérez, éteignez immédiatement le poêle. N'abusez pas de la porte vitrée en la claquant ou en la claquant. N'utilisez pas le poêle si le verre est cassé.
- Si le verre de votre poêle se brise, remplacez-le uniquement par le verre fourni par votre revendeur de chauffage. Ne remplacez jamais d'autres matériaux par le verre.
- Pour remplacer la vitre, retirez les vis retenant les moulures en verre à l'intérieur de la porte. Retirez les moulures et remplacez la pièce endommagée par une nouvelle. Effectuez la procédure à l'envers après l'avoir remplacé. Lors du remplacement de la vitre, vous devez changer le joint en verre pour vous assurer de le garder scellé.
- · Ne lavez jamais la vitre avec un produit qui pourrait rayer.

Utilisez un produit spécialisé, disponible dans les magasins où les poêles à bois sont vendus. Le verre ne doit être lavé qu'à froid.

### **ENTRETIEN DES JOINT**

### **AVERTISSEMENT:**

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE POÊLE SANS LE JOINT OU AVEC UN JOINT ENDOMMAGÉ OU CASSÉ. LE FONCTIONNEMENT SANS JOINT D'ÉTANCHÉITÉ OU ENDOMMAGÉ ENDOMMAGERA VOTRE POÊLE ET PEUT CAUSER UN INCENDIE.

La porte de cet appareil utilise un joint de corde de 1 po de diamètre. Il est recommandé de changer le joint de porte (qui rend la porte de votre poêle étanche à l'air) une fois par an, afin d'assurer un bon contrôle de la combustion, une efficacité et une sécurité maximales. Pour changer le joint de porte, retirez simplement celui qui est endommagé. Nettoyez soigneusement la rainure du joint disponible, appliquez un silicone haute température vendu à cet effet et installez le nouveau joint. Vous pouvez rallumer votre poêle environ 24 heures après avoir terminé cette opération.

#### **AVERTISSEMENT:**

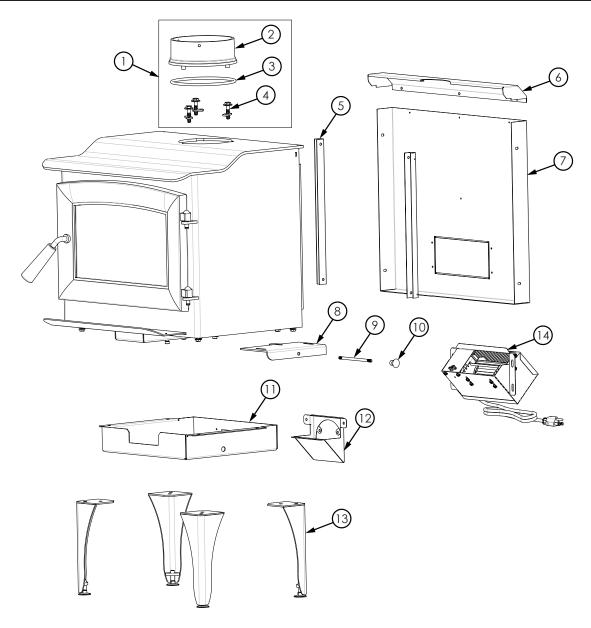
CE POÊLE À BOIS DOIT ÊTRE INSPECTÉ ET RÉPARÉ PÉRIODIQUEMENT POUR FONCTIONNER CORRECTEMENT. IL EST CONTRAIRE À LA RÉGLEMENTATION FÉDÉRALE DE FAIRE FONCTIONNER CE POÊLE À BOIS D'UNE MANIÈRE NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE CE MANUEL.

# INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES AUX INSTALLATIONS CANADIENNES

N'obstruez pas l'espace sous l'appareil de chauffage et n'obstruez pas les ouvertures d'air de combustion. Reportezvous aux instructions du fabricant de la cheminée pour le démontage de la cheminée pour le transport d'un bâtiment transportable. Cet appareil de chauffage répond aux exigences de la norme CAN/ULC-S627 et convient à une installation sur un plancher combustible et ne nécessite pas de protection de plancher radiant. Les pièces ou matériaux à utiliser pour les protecteurs de braises et les surfaces minimales à couvrir et leur relation avec le radiateur d'appoint, ainsi que l'avis : « Au Canada, pour se conformer à la norme CAN/ULC-S629, Code d'installation des appareils à combustible solide et équipement, tout revêtement combustible sous l'appareil et/ou dans la zone s'étendant horizontalement à au moins 450 mm (18 po) audelà de l'appareil de tout côté équipé d'une porte, et à au moins 200 mm (8 po) au-delà de l'appareil de l'autre côtés, doivent être protégés par un tampon continu, durable et incombustible qui fournira une protection contre les braises. La protection contre les braises de 450 mm (18 po) requise de chaque côté avec une porte doit s'étendre sur toute la largeur de l'appareil plus les 200 mm (8 po) requis de chaque côté de l'appareil sans porte. Lorsqu'un appareil est installé à moins de 200 mm (8 po) d'un mur, le tampon de braises ne doit s'étendre que jusqu'à la base du mur. Un tampon de braises ne doit pas être placé sur un tapis à moins que le tampon ne soit structurellement soutenu pour empêcher le déplacement et la distorsion. Remarque : Ne pas installer la cheminée directement à la sortie de l'appareil. Un connecteur de cheminée (conduit de fumée) est nécessaire. Si cet appareil est installé dans un bâtiment transportable, l'enlèvement de la cheminée est requis pour le transport du bâtiment.

NE PAS INSTALLER DANS UNE ALCÔVE NE PAS INSTALLER DANS AUCUN FOYER





Communiquez avec un détaillant autorisé pour obtenir ces pièces. N'utilisez jamais de matériaux de remplacement. L'utilisation de pièces non approuvées peut nuire au rendement et compromettre la sécurité.

Clé	Partie #	Description	Qté
1	892149	Ensemble de buse	1
2	40292A	Bulle	1
3	88042	Joint de corde 1/4"	22 po
4	69782	Quincaillerie de buse	1
5	894344	Entretoise de bouclier thermique	2
6	894342	Carénage d'air	1
7	894343	Bouclier thermique	1

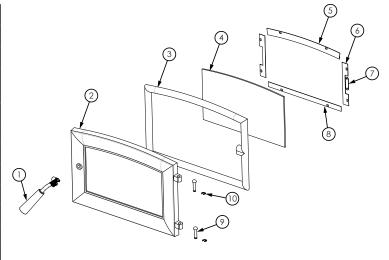
Clé	Partie #	Description	Qté
8	893940	Coulisse d'air	1
9	86709	Tige, registre	1
10	891987	Bouton en plastique	1
11	894340	Boîtier	1
12	894341	Adaptateur d'air frais	1
13	894339	Pieds	4
14	B36T	Soufflerie	1

AFIN DE MAINTENIR LA GARANTIE, LES COMPOSANTS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES PIÈCES D'ORIGINE DU FABRICANT ACHETÉES AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE OU DIRECTEMENT AUPRÈS DU FABRICANT DE L'APPAREIL. L'UTILISATION DE COMPOSANTS TIERS ANNULE LA GARANTIE.

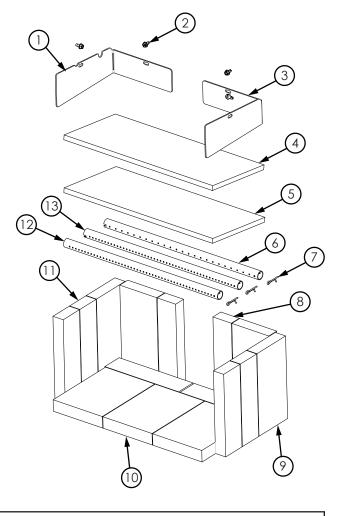


Communiquez avec un détaillant autorisé pour obtenir ces pièces. N'utilisez jamais de matériaux de remplacement. L'utilisation de pièces non approuvées peut nuire au rendement et compromettre la sécurité.

Clé	Partie #	Description	Qté
-	611082	Ensemble de porte complet	1
1	893241-US	Poignée de porte complète	1
2	88324	Kit de joints de porte 2,5 cm	62 po
3	894350	Vitre miroir	1
4	29229	Retenue de vitre latérale	2
5	29227	Retenue de vitre supérieure	1
6	29230	Pince à joint	1
7	29228	Retenue de vitre inférieure	1
8	892294	Axe de charnière	2
9	831009	Clip en E	2
10	88174	Joint de vitre (non illustré)	87 po



Clé	Partie #	Description	Qté
1	29039	Support de brique	1
2	83548	Vis autotaraudeuse	4
3	29040	Support de brique	1
4	88315	Couverture en laine Kao	1
5	88147	Panneau, fibre céramique	1
6	86904	Tube secondaire	1
7	83874	Goupille fendue	3
8	891414	Demi-brique réfractaire	4
9	89066	Brique réfractaire (4-1/2 x 9)	4
10	891095	Brique réfractaire (6 x 8-1/4)	3
11	23783	Brique réfractaire (1-1/4 x 2-9/16 x 9)	4
12	86903	Tube secondaire	1
13	86905	Tube secondaire	1



AFIN DE MAINTENIR LA GARANTIE, LES COMPOSANTS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES PIÈCES D'ORIGINE DU FABRICANT ACHETÉES AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE OU DIRECTEMENT AUPRÈS DU FABRICANT DE L'APPAREIL. L'UTILISATION DE COMPOSANTS TIERS ANNULE LA GARANTIE.



# **ENREGISTREMENT DE SERVICE**

Il est recommandé que votre système de chauffage est desservi régulièrement et que le Service Interval enregistrement approprié est terminée.

### **FOURNISSEUR DE SERVICES**

Avant de terminer l'enregistrement de service approprié ci-dessous, s'il vous plaît vous assurer que vous avez effectué le service tel que décrit dans le les instructions du fabricant. Toujours utiliser pièce de rechange indiquée par le fabricant lors de remplacement est nécessaire.

Service de 01  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé:	Service de 02  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé:
Service de 03  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé:	Service de 04  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé:
Service de 05  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé:	Service de 06  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé:
Service de 07  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Cheminée balayée:  Articles Remplacé:	Service de 08  Nom de l'ingénieur:  N° de licence.:  Compagnie:  N° de téléphone:  Poêle Inspecté:  Articles Remplacé: